



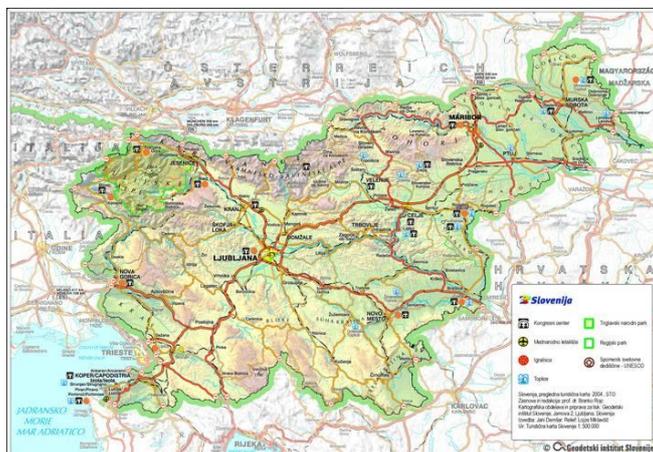
ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Lubiana  
Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

# NEWSLETTER SLOVENIA

Giugno 2017



## CONTATTI

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia  
T +386 14224370  
F +386 14224375  
E-mail [lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)

WEB [www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia](http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia)  
[www.italtrade.com/slovenija](http://www.italtrade.com/slovenija)  
[www.infomercatiesteri.it/paese.php?id\\_paesi=91](http://www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paesi=91)  
[www.extraordinarycommonplace.com/](http://www.extraordinarycommonplace.com/)

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia/index.htm>.

In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione, tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (<http://www.catalogo.ice.it/intro.php>).

## INDICE

<b>INTRODUZIONE</b> .....	<b>1</b>
<b>ECONOMIA</b> .....	<b>3</b>
<b>POLITICA</b> .....	<b>6</b>
<b>IMPRESE</b> .....	<b>9</b>
<b>PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI</b> .....	<b>11</b>
<b>APPALTI</b> .....	<b>18</b>
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA.....	18
FORNITURE DI BENI .....	26
REALIZZAZIONE DI OPERE.....	33
<b>INIZIATIVE ED EVENTI</b> .....	<b>34</b>
<b>INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA</b> .....	<b>35</b>

## INTRODUZIONE

### BUONA PERFORMANCE DELLE IMPRESE IN SLOVENIA NEL 2016

Secondo i dati provvisori dell'Ufficio Sloveno di statistica (SURs), le imprese in Slovenia hanno generato nel 2016 un fatturato complessivo di 85,7 miliardi di euro (2% in più rispetto all'anno precedente), cui hanno contribuito principalmente i servizi commerciali (31,1 miliardi di euro, 36% del fatturato totale) e le attività manifatturiere (26,4 miliardi di euro, 31%), seguite da fornitura di energia elettrica e gas (7%), servizi di trasporto e magazzinaggio (6%) e costruzioni (5%).

Il maggiore incremento del fatturato è stato registrato tra le società appartenenti al settore *altre attività di servizio* (5%), seguite da quelle con *attività commerciali* (4%) e dall'*industria* (1%), mentre le imprese di costruzioni hanno riscontrato una contrazione del fatturato del 6%.

Il campione esaminato ha incluso circa 139.000 imprese, per un valore aggiunto totale di 20,6 miliardi di euro (+7% rispetto al 2015) e un valore della produzione di oltre 54 miliardi di euro (+2%). Sul campione, il 95% è composto di micro imprese con meno di 10 dipendenti e fatturato complessivo 2016 di 19,1 miliardi di euro (pari al 22% del totale).

### Statistica strutturale delle imprese in Slovenia nel 2015 e 2016

		2015	2016 <sup>1)</sup>	<u>2016</u> <u>2015</u> (%)
Aziende	numero	134.727	138.695	2,9
Fatturato	mio EUR	83.628	85.660	2,4
Valore della produzione	mio EUR	53.177	54.234	2,0
Valore aggiunto	mio EUR	19.333	20.620	6,7
Acquisti totali di beni e servizi	mio EUR	64.171	65.105	1,5
Costo stipendi	mio EUR	9.889	10.575	6,9

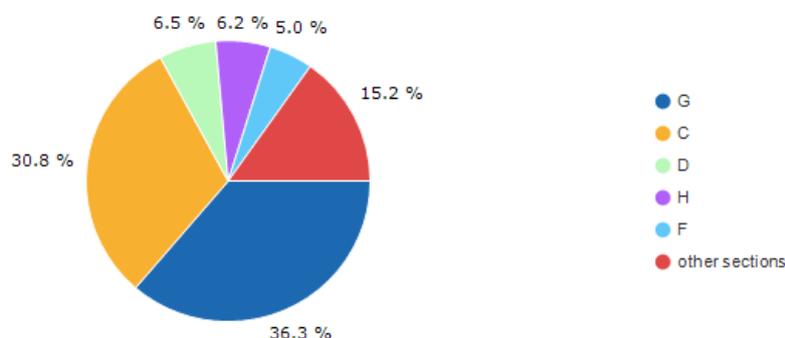
1) Dati provvisori.  
 Fonte: SURs

### Performance delle imprese in Slovenia nel 2016



Fonte: SURs

## Struttura del fatturato realizzato da imprese in Slovenia nel 2016 secondo attività ATECO (NACE Rev. 2)



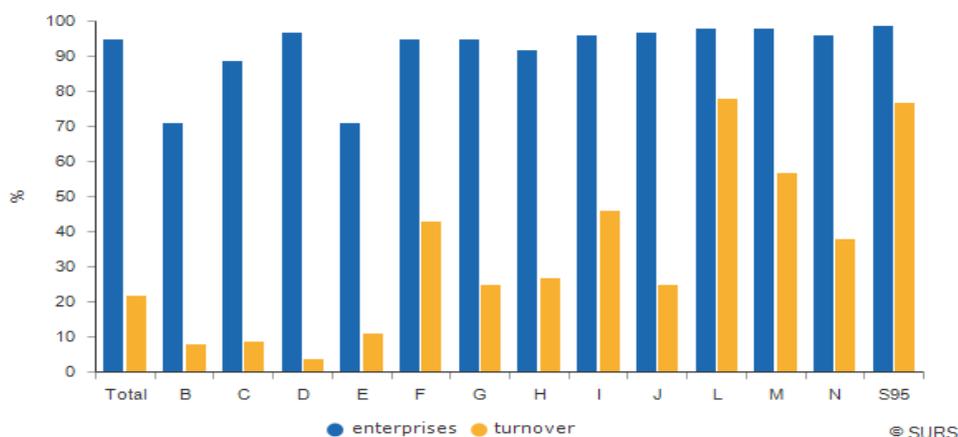
© SURS

Legenda:

- G - Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
- C - Attività manifatturiere
- D - Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
- H - Trasporto e magazzinaggio
- F - Costruzioni

Fonte: SURS

## Numero e fatturato di micro imprese in Slovenia nel 2016 secondo attività ATECO (NACE Rev. 2)



© SURS

Legenda:

- B - Estrazione di minerali da cave e miniere
- C - Attività manifatturiere
- D - Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
- E - Fornitura di acqua; Reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
- F - Costruzioni
- G - Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
- H - Trasporto e magazzinaggio
- I - Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
- J - Servizi di informazione e comunicazione
- L - Attività immobiliari
- M - Attività professionali, scientifiche e tecniche
- N - Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
- S95 - Altre attività dei servizi (Riparazione di computer e di beni per uso personale e per la casa)

Fonte: SURS

## ECONOMIA

### DISOCCUPAZIONE

Secondo i criteri dell'Organizzazione internazionale del lavoro (ILO), la percentuale di disoccupati nel primo trimestre di quest'anno è stata pari al 7,8%, -1,1% rispetto al primo trimestre 2016 e -0,3% rispetto al trimestre precedente. Come riporta l'Ufficio nazionale di statistica, rispetto ai primi tre mesi del 2016 è cresciuto del 5,3% il numero dei lavoratori con contratto a tempo indeterminato, del 15,7% quello degli studenti interinali e del 27,6% quello dei lavoratori con contratto interinale.

Data pubblicazione: 01/06/2017



Foto: Damjan Žibert

### COMPETITIVITÀ

La Slovenia si è piazzata al 43° posto fra 63 Paesi nella classifica sulla competitività, redatta dall'Istituto internazionale per lo sviluppo del management (IMD) di Losanna; rispetto all'anno scorso ha mantenuto il piazzamento. In base all'efficienza del sistema economico Lubiana ha perso quattro posizioni, retrocedendo al 47° posto; ha conseguito risultati migliori nell'efficienza del governo (avanza in 42a posizione) e nelle infrastrutture (sebbene retrocedendo al 31° posto).

Data pubblicazione: 01/06/2017

### PEDAGGI AUTOSTRADALI



Foto: Uroš Hočvar/Delo

Il Ministero sloveno delle Infrastrutture ha fatto presente di non essere contrario alla proposta di modernizzare il sistema europeo di pedaggio, proposto dalla Commissaria europea per i trasporti, Violeta Bulc. Lubiana ritiene tuttavia che, nel caso si dovesse procedere alle modifiche dell'attuale sistema dei bollini, vigente nel Paese, sarebbe necessario un periodo transitorio più lungo. Il piano della Commissione europea prevede un sistema di pedaggio unico basato sui chilometri percorsi, con agevolazioni per i veicoli elettrici, da introdurre entro il 2023 per i veicoli pesanti e entro il 2027 per le automobili.

La stampa finanziaria, nell'evidenziare che l'attuale sistema sloveno è accolto con favore dagli utenti, anche perché ha evitato i tempi d'attesa davanti ai caselli autostradali, commenta che la nuova proposta contiene dei limiti, a cominciare dalle macchine elettriche che parimenti usurano le autostrade. Nel caso della Slovenia occorrerebbe considerare che un terzo dell'energia elettrica viene prodotta dal carbone e che il passaggio a nuovi sistemi di pagamento comporterebbe comunque spese aggiuntive.

Data pubblicazione: 01/06/2017

### REGISTRATORI DI CASSA

Secondo i dati dell'Agenzia slovena delle entrate (Furs), i registratori di cassa, introdotti all'inizio dell'anno scorso, nel 2016 hanno portato nelle casse dello Stato 81 milioni di euro aggiuntivi. La stampa locale commenta positivamente il dato ma sottolinea che la misura è stata introdotta tardivamente e che nonostante il passo avanti il problema dell'economia sommersa non è stato ancora del tutto risolto.

Data pubblicazione: 06/06/2017

### PREVISIONI ECONOMICHE

L'OCSE ha migliorato, al rialzo, le previsioni economiche per la Slovenia per il 2017, indicando una crescita del 3,8%, rispetto al 2,4% dell'outlook precedente. Per il prossimo anno prevede un incremento del 3,1%, + 0,8 rispetto alle previsioni precedenti. Il trend positivo è dovuto alla crescita degli investimenti ed al prelievo più consistente di finanziamenti europei; inoltre un mercato del lavoro più stabile contribuirà all'aumento del consumo interno.

Data pubblicazione: 07/06/2017



Foto: Thinkstock

### MONITO PER IL DEFICIT STRUTTURALE

In un commento dal titolo "Le cose vanno troppo bene?" l'odierno Finance mette in guardia di fronte all'eccessivo ottimismo derivante dalle favorevoli previsioni economiche (da ultimo quella dell'OCSE). Fra le voci "controcorrente" evidenzia la recente presa di posizione del neo-costituito Consiglio fiscale il quale ha indicato che l'alta crescita economica richiede ulteriori sforzi fiscali: l'organismo chiede soprattutto provvedimenti volti a ridurre il debito pubblico e il deficit strutturale in modo da adeguarlo il più possibile agli

obiettivi di bilancio a medio termine. La testata fa presente che la Slovenia non è riuscita ancora a risanare la situazione fra il 2009 ed il 2014: nonostante la congiuntura economica, la situazione potrebbe peggiorare, soprattutto per le incertezze a livello internazionale (effetto Trump, Brexit, ecc.).

Data pubblicazione: 09/06/2017

### ESPORTAZIONI ED IMPORTAZIONI



Secondo i dati dell'Ufficio nazionale di statistica, ad aprile le esportazioni slovene sono cresciute del 4,3% su base annua, mentre le importazioni del 3,4%. L'export negli Stati UE è aumentato del 3,3% rispetto all'aprile 2016, mentre l'import del 2,6%. Negli Stati extra-UE le esportazioni sono aumentate del 7,7%, mentre le importazioni, sempre su base annua, del 7,3%.

Foto: <http://www.pogled.ba> Data pubblicazione: 09/06/2017

### PREVISIONI ECONOMICHE

L'outlook dell'OCSE per la Slovenia (3,8% per il 2017), pubblicato recentemente, è il più ottimista tra quelli diffusi dagli organismi che effettuano previsioni economiche, inclusi quelli governativi. L'Ufficio per le analisi macroeconomiche e lo sviluppo/IMAD prevede infatti una crescita del 3,6%, mentre la Banca centrale slovena del 2,5%. L'outlook della Commissione europea è del 3,3%, quello del FMI del 3%. Le previsioni più ottimistiche per il prossimo anno sono state indicate dall'IMAD (3,2%).

Data pubblicazione: 09/06/2017

### PRODUZIONE INDUSTRIALE

Secondo i dati dell'Ufficio nazionale di statistica, ad aprile la produzione industriale è aumentata del 7,8% rispetto all'aprile 2016. La crescita più consistente è stata registrata nell'attività mineraria (+17,3%); nel settore manifatturiero l'aumento è stato pari all'8%, in quello dell'energia elettrica e del gas invece del 3,1%.

Data pubblicazione: 09/06/2017

Foto: *Miran Beškovnik*



### INCONTRO VRANIČAR ERMAN-REGLING

La Ministra delle Finanze, Mateja Vraničar Erman, ha avuto venerdì a Bled un incontro con il direttore generale del Meccanismo europeo di stabilità (ESM), Klaus Regling, che ha partecipato alla sessione informale del Comitato economico-finanziario UE in tale località. Nel comunicato del Ministero delle Finanze viene evidenziato che durante l'incontro la Ministra ha segnalato nuovamente l'alta esposizione di Lubiana nei confronti della Grecia, con una percentuale (2,9% del PIL) che è la più alta in ambito dell'Area euro. La Signora Vraničar Erman ha ribadito che questo dovrebbe essere preso in considerazione nella strategia per la sostenibilità del debito greco di cui discuterà l'Eurogruppo nei prossimi giorni.

Data pubblicazione: 13/06/2017

### PREVISIONI ECONOMICHE

La Banca centrale slovena ha corretto, al rialzo, le previsioni di crescita per quest'anno, elevandole dal 2,5% del dicembre scorso al 3,5%. Per il prossimo anno prevede una crescita del 3,1%, mentre per il 2019 del 3%.



Foto: <https://www.finance.si>

Viene rilevato che, con il consolidamento dell'economia a tutti i livelli e con l'andamento positivo dei conti pubblici, vengono nuovamente instaurati gli equilibri macroeconomici necessari per l'ulteriore sviluppo, gli investimenti ed il benessere sociale. Oltre alla crescita degli investimenti sia privati che pubblici, si sta rafforzando la domanda interna, che sta diventando il pilastro della crescita economica. A far crescere il consumo interno contribuirà una situazione più favorevole sul mercato del lavoro, con una percentuale di disoccupazione che, entro il 2019, dovrebbe raggiungere il livello pre-crisi (circa il 6%). Con una crescita media del 5,5% rimarrà elevata anche in futuro la crescita delle esportazioni. Aumenterà gradualmente l'inflazione, superando alla fine del 2019 il 2%. La stampa locale rileva che la crescita economica della Slovenia nel 2017 e nei prossimi due anni sarà fra le più alte nell'area euro.

Data pubblicazione: 15/06/2017

### NUOVI EDIFICI

Il numero degli edifici nuovi nel 2016 è cresciuto del 57% rispetto all'anno precedente, riporta l'Ufficio nazionale di statistica. Il numero degli edifici adibiti ad uso abitativo è cresciuto del 5%, mentre il numero

degli edifici ad uso non abitativo è più che raddoppiato nei confronti del 2015. L'incremento maggiore è stato registrato a Lubiana, Isola e Maribor.

*Data pubblicazione: 16/06/2017*

### **RATING DELLA SLOVENIA**

L'agenzia Standard&Poor's ha migliorato il rating della Slovenia, elevandolo da A a A+, con prospettive stabili, riportano i mezzi di informazione. L'agenzia si attende che, attraverso una forte crescita economica, entro il 2018 il debito pubblico scenda sotto il 60% del PIL. Una spiccata domanda interna e l'aumento delle esportazioni stanno alimentando la crescita e rafforzando il settore finanziario grazie al quale, secondo la S&P, miglioreranno gradualmente le condizioni di accesso ai crediti ed aumenteranno gli investimenti.

*Data pubblicazione: 19/06/2017*



*Foto: <http://cerasis.com>*

### **DEFICIT DI BILANCIO**

Il Ministero delle Finanze ha comunicato che maggio si è concluso con un'eccedenza di bilancio pari a 99,4 milioni. Grazie a ciò è diminuito il deficit, che nei primi cinque mesi di quest'anno è stato pari a 35,3 milioni di euro. Per quest'anno si prevede un deficit di bilancio di 681 milioni.

*Data pubblicazione: 19/06/2017*

### **APRILE: CRESCITA DEI LAVORI DI COSTRUZIONE IN SLOVENIA AL 28%**

In base ai dati dell'Ufficio di statistica europeo Eurostat, il volume dei lavori di costruzione nella zona euro nel mese di aprile 2017 è aumentato su base mensile dello 0,3% mentre nell'UE è rimasto invariato. Su base annua, la crescita nella zona euro è stata del 3,2% e nell'UE del 2,7%. In questo contesto, su base annua, fra i paesi membri la Slovenia ha registrato la crescita più elevata dei lavori di costruzione con un incremento del 28% circa. Su base mensile, il valore dei lavori di costruzione realizzati in Slovenia ad aprile 2017 è diminuito dello 0,1%. Secondo i dati pubblicati dall'Ufficio di statistica sloveno, il primo quadrimestre 2017 ha registrato un aumento del valore dei lavori di costruzione del 22,3% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso.



*Foto: <http://www.nadlani.si>*

*Data pubblicazione: 21/06/2017*

### **PROTESTA DEI PUBBLICI DIPENDENTI**

Davanti al palazzo del governo si è svolta martedì una manifestazione dei dipendenti pubblici appartenenti alle fasce retributive più deboli (fino a 1.173 euro di stipendio mensile lordo). Nel richiamarsi agli indici economici positivi, hanno chiesto un aumento dei salari di almeno l'8%; in caso contrario hanno annunciato uno sciopero in autunno. La stampa riporta che della categoria fanno parte 46.000 dipendenti: 2.500-3.000 di essi secondo i dati degli organizzatori) erano presenti ieri in corteo.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

### **RAFFRONTO FRA IL 1991 ED OGGI**

In vista della Festa della Repubblica Slovena (25 giugno), la stampa economica analizza i cambiamenti avvenuti dal 1991, anno dell'indipendenza, a oggi. Basandosi sui dati statistici rileva che il PIL pro capite è quasi quadruplicato, passando da 5.131 a 19.262 euro. Se nel 1991 per acquistare un'utilitaria si doveva



*Foto: <http://www.vlada.si>*

lavorare 3.702 ore, 25 anni dopo occorre lavorare 1.915 ore. In questo quarto di secolo è cambiata anche la struttura dell'economia slovena. La quota dei servizi è passata dal 50,3% al 65,4%; per contro è diminuito il ruolo dell'industria e dell'edilizia (dal 44% al 32,4%) e quello dell'agricoltura (dal 5,7% al 2,3%). In 25 anni è triplicato il numero degli arrivi dei turisti (da 1,425 milioni a 4,318 milioni). La popolazione slovena è invecchiata, con un numero di pensionati passato da 420.000 nel 1992 a 615.000 nel 2016, anche per la crescita dell'età media (da 35,9 anni è passata a 43 anni). In questo periodo è aumentata anche la disoccupazione.

Alcuni commentatori lamentano che se la Slovenia nel 1991 si trovava in una posizione migliore rispetto ad altri Paesi in transizione, oggi molti di quelli un tempo più arretrati si stanno sviluppando più velocemente. Parte dell'opinione pubblica e dei media continua a "demonizzare" gli investimenti stranieri e tanti problemi

non sono stati ancora affrontati alla radice, a cominciare dai conti pubblici, con un consistente debito, e dalla sanità pubblica.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

### UTILI NETTI DELLE BANCHE IN CALO NEL PRIMO QUADRIMESTRE 2017

Le banche slovene hanno prodotto nei primi quattro mesi di quest'anno utili ante imposte dell'11,4% inferiori allo stesso periodo dell'anno scorso. La contrazione viene imputata in gran parte dalla diminuzione degli interessi bancari; le spese di gestione invece sono state allo stesso livello dell'anno scorso. Ad aprile sono nuovamente diminuiti gli asset bancari che avevano registrato un aumento nel mese precedente, dovuto soprattutto ai rilevanti prestiti contratti con la BCE.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

### DERIVATI PETROLIFERI



*Foto: Dejan Mijovic*

Da un'analisi dell'Ufficio per le analisi macroeconomiche e lo sviluppo/IMAD, commissionata dal governo, emerge che nei primi 8 mesi dalla liberalizzazione dei prezzi della benzina "premium" e del gasolio (aprile-dicembre 2016) il prezzo della prima è stato in media dell'1,3% superiore al prezzo che sarebbe stato applicato qualora non si fosse proceduto alla de-regolarizzazione; il prezzo del gasolio è stato invece inferiore dello 0,3%.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

### PIL PRO-CAPITE E CONSUMO

Secondo i dati Eurostat, il PIL pro-capite della Slovenia nel 2016 ha raggiunto l'83% della media UE ed è lontano dai livelli più alti raggiunti nel 2008 (91%). Un divario più consistente riguarda il consumo individuale, che ha raggiunto il 75% della media UE.

*Data pubblicazione: 27/06/2017*

### SOGLIA DI POVERTÀ

Nel 2016 vivevano sotto la soglia della povertà 280.000 sloveni, che corrisponde al 13,9% della popolazione: rispetto all'anno precedente la percentuale è diminuita dello 0,4%, ha comunicato l'Ufficio nazionale di statistica. Nella maggior parte dei casi si tratta di pensionati (83.000), seguiti dai disoccupati (61.000), da persone attive (50.000), minori (46.000) e altre categorie (40.000). La percentuale più alta è stata registrata nella parte nord-est del Paese, quella più bassa al confine con l'Italia. Nel 2016 è diminuita anche la percentuale di esclusione sociale: essa ha raggiunto il 18,4%, -0,8% rispetto all'anno precedente.

*Data pubblicazione: 27/06/2017*



*Foto: <http://www.saop.si>*

## POLITICA

### IL MINISTRO ERJAVEC AD ANKARA

Su invito del Ministro degli Esteri turco, Mevlut Cavusoglu, è stato ieri in visita ufficiale ad Ankara l'omologo sloveno Karl Erjavec. Il Ministro sloveno ha evidenziato l'importanza nel continuare il processo di allargamento UE, esprimendo sostegno ad un dialogo costruttivo fra l'UE e la Turchia, viene riportato nel comunicato del Ministero sloveno. Erjavec ha sottolineato "l'interesse strategico della Slovenia per proseguire ad attuare il piano d'azione comune nel campo delle migrazioni". Erjavec è stato ricevuto anche dal Primo Ministro turco Binali Yildirim e dal presidente dell'Assemblea nazionale Ismail Kahraman. In concomitanza alla visita si è svolta la 7a sessione della commissione congiunta sloveno-turca per gli affari economici, presieduta, per la parte slovena, dal Ministro Erjavec e, per la parte turca, dal Ministro della Gioventù e dello Sport, Akif Catagaj Kilic.

*Data pubblicazione: 01/06/2017*



*Foto: <http://www.trt.net.tr>*

## PROCESSO BRDO-BRIONI

A Brdo si è svolto sabato il sesto vertice dei Presidenti dei Paesi che partecipano all'iniziativa Brdo-Brioni. Oltre ai due ospitanti, i Presidenti di Slovenia e Croazia, Borut Pahor e Kolinda Grabar Kitarović, hanno partecipato all'incontro i Presidenti Dragan Čović (Bosnia-Erzegovina), Gjorge Ivanov (Macedonia), Bujar Nishani (Albania), Hashim Thaçi (Kosovo), Aleksandar Vučić (Serbia) e Filip Vujanović (Montenegro), nonché l'ospite speciale, il Presidente tedesco Frank-Walter Steinmeier. Nella dichiarazione conclusiva, approvata all'unanimità, è stato sottolineato che i Balcani occidentali debbano rimanere al centro dell'interesse di Bruxelles e degli Stati membri UE. Il vertice dei Capi di Stato è stato preceduto dalla riunione dei Ministri degli Esteri facenti parte del Processo. Durante la conferenza stampa il Ministro Erjavec ha definito l'incontro anche come una tappa preparatoria del vertice del Processo di Berlino previsto il 12 luglio a Trieste.

*Data pubblicazione: 05/06/2017*

## SONDAGGIO SULLA POPOLARITÀ DEI PARTITI

Nel sondaggio effettuato dal Delo è emersa una forte crescita del centro-destra rispetto ai partiti della maggioranza. Al primo posto si mantiene il Partito democratico/SDS con il 17,9%, davanti ai Social-democratici/SD (13,6%), Nuova Slovenia/NSi (9,7%), Sinistra unita/ZL (8,6%), il Partito del centro moderno/SMC (5,4%) e il Partito dei pensionati/DeSUS (3,5%). L'11% degli intervistati ha espresso l'intenzione di non andare a votare, gli indecisi sono il 7,9%, mentre il 5,9% ha dichiarato che non voterebbe nessuno degli attuali partiti. La testata ritiene che fra le ragioni dell'alta percentuale dei consensi SDS vi sia il recente congresso del partito.

*Data pubblicazione: 05/06/2017*



*Foto: twitter*

## RIFORMA SANITARIA



*Foto: Bobo*  
insufficiente dei medici che si trascina da decenni.

*Data pubblicazione: 06/06/2017*

La stampa locale sottolinea la crescente opposizione alla proposta di legge sull'attività sanitaria, uno dei cardini della riforma della sanità pubblica che il governo si prefigge di realizzare. Sebbene la proposta abbia superato la prima lettura in sede parlamentare, si stanno moltiplicando critiche, non solo da parte dell'ordine dei medici, ma anche dei comuni e delle case di cura termali. Viene ritenuta controversa soprattutto la parte della legge che prevede più responsabilità e funzioni per i medici che provocherebbe il loro necessario spostamento in strutture più grandi e la chiusura degli ambulatori nei centri minori. Sullo sfondo l'annosa questione del numero

## CLASSIFICA GLOBAL PEACE INDEX

Nella classifica Global Peace Index, per il 2017, la Slovenia si trova nuovamente fra i 10 Paesi più sicuri al mondo. Con un settimo posto ha guadagnato tre posizioni rispetto al 2016; l'indagine ha riguardato 163 Paesi.

*Data pubblicazione: 07/06/2017*

## RAPPORTI FRA I PARTITI

Ad un anno dalla scadenza naturale della legislatura il Delo scrive che le migliori possibilità di affermazione hanno i partiti con una tradizione e con valori chiari. Fra questi non rientra il Partito del centro moderno/SMC del Premier Miro Cerar che, nonostante gli ottimi risultati economici conseguiti dal governo, è solo l'ombra della formazione politica che stravinse alle elezioni politiche di tre anni fa. La testata rileva che i tentativi di Cerar di diventare un leader liberale dotato di determinazione sono svaniti e che ora, come se non bastasse, l'opposizione sta cercando di minare i due progetti chiave sui quali sta scommettendo l'SMC: la realizzazione del secondo binario Capodistria-Divaccia e la costruzione dello stabilimento della Magna International nei pressi di Maribor. Sulla scena stanno tornando i Social-democratici/SD che,



*Foto: Aleš Černivec /Delo*

parimenti al Partito democratico/SDS, sempre in testa nei sondaggi, "hanno una strategia chiara e hanno consolidato la propria base elettorale attraverso un paziente lavoro". Lo stesso vale per il partito cattolico di Nuova Slovenia/NSi che già da anni si sta insistentemente spostando verso il centro. Il Delo si chiede comunque se quest'ultima possa diventare partner dell'SDS il cui presidente, Janez Jansa, "non riesce a

chiarire agli organi di stato la provenienza di 400.000 euro del suo patrimonio e lancia tweet selvaggi sui social media, lungi dagli standards di correttezza politica.”

*Data pubblicazione: 07/06/2017*

### AZIONE LEGALE COLLETTIVA

Al fine di migliorare la tutela giuridica, il governo ha proposto un testo di legge che prevede l'avvio di azioni legali collettive. Questo strumento verrebbe applicato nei casi in cui un gran numero di persone subisca danni da un unico soggetto (p. es. con la violazione dei diritti dei consumatori o dei lavoratori), consegnando un potere negoziale più forte ai querelanti.

*Data pubblicazione: 16/06/2017*

### SONDAGGIO SULL'ORIENTAMENTO DI VOTO



*Foto: Jože Suhadolnik/Delo*

Il governo Cerar è sostenuto dal 33% degli intervistati, 2 punti in meno rispetto alla rilevazione di un mese fa, emerge dall'ultimo sondaggio effettuato dal quotidiano Dnevnik e da TV Slovenia. L'operato del governo è ritenuto insufficiente dal 62,5% degli intervistati. Ad avere i maggiori consensi fra le formazioni politiche è sempre il Partito democratico/SDS, d'opposizione, con il 14,9%; seguono i Socialdemocratici/SD (11,9%), il Partito del centro moderno/SMC (9,8%), Sinistra unita (7,8%), il Partito dei pensionati/DeSUS (6,4%) e Nuova Slovenia/NSi (5,5%). Gli indecisi sono stati il 26,8%, mentre il 13,9% degli intervistati ha manifestato l'intenzione di non andare al voto.

*Data pubblicazione: 21/06/2017*

### COLLOQUI RUSSO-SLOVENI

Il Ministro degli Esteri Karl Erjavec si è incontrato lunedì con il Ministro russo delle comunicazioni, Nikolai Nikiforov, con il quale co-presiede la Commissione intergovernativa mista per la cooperazione economica e scientifica. Nel comunicato governativo emerge che hanno discusso dei preparativi per la prossima riunione della Commissione, in programma in autunno nella Federazione russa. Nell'occasione i due ministri hanno firmato il programma dei principali progetti fra i due Paesi.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

### COLLOQUI PAHOR-SEEHOFFER

Su invito del Presidente della Repubblica, Borut Pahor, è stato ieri in visita a Lubiana il presidente del governo della Baviera, Horst Seehofer. Nel comunicato emesso dalla Presidenza della Repubblica viene riportato che l'accento principale dei colloqui è stato posto sulla cooperazione economica fra la Slovenia e il Land tedesco: la Baviera rappresenta uno dei principali partners commerciali fra i Land federali, con un interscambio che nel 2016 ha raggiunto quasi 2 miliardi di euro (+8% rispetto all'anno precedente).

*Data pubblicazione: 23/06/2017*



*Foto: Tamino Petelinšek/STA*

### SEDI EUROPEE EMA ED EBA

Il Ministero degli Esteri ha fatto sapere che la Slovenia non competerà per le sedi dell'Agenzia Europea per i Medicinali (EMA) e dell'Autorità Bancaria Europea (EBA) che, per effetto della Brexit, si trasferiranno dalla Gran Bretagna. Lubiana ritiene che un'eventuale candidatura slovena non sarebbe sufficientemente competitiva, anche perché richiederebbe uno sforzo finanziario non indifferente. In futuro il governo sloveno intende concentrare maggiore attenzione all'ampliamento dell'attività dell'Agenzia per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia (ACER), con sede a Lubiana, alla quale, secondo la nuova normativa europea, sono state demandate nuove competenze.

*Data pubblicazione: 23/06/2017*

### PAHOR A BELGRADO PER L'INSEDIAMENTO DEL PRESIDENTE SERBO

Il Capo dello Stato, Borut Pahor, ha partecipato venerdì alla cerimonia di insediamento del nuovo Presidente serbo, Aleksandar Vučić. Nella stessa giornata ha avuto un incontro di lavoro con l'ospitante, durante il quale i due interlocutori hanno passato in rassegna i rapporti bilaterali, con accento su quelli economici. L'interscambio fra i due Paesi ha raggiunto l'anno scorso 1,2 miliardi di euro, con la Serbia al sesto posto fra i partner commerciali



*Foto: Daniel Novakovič/STA*

della Slovenia (primo Paese extra-UE). In Serbia sono registrate oltre 1.500 imprese slovene, che offrono lavoro a circa 25.000 persone. La Serbia è il secondo Paese in cui la Slovenia investe e anche gli investimenti serbi in Slovenia sono in aumento.

*Data pubblicazione: 26/06/2017*

## IMPRESE

### NLB

La Superholding di Stato/SSH ha demandato al governo ogni decisione relativa alla vendita delle azioni NLB, dopo aver ritenuto che il loro prezzo sarebbe troppo basso. Alcuni commenti stampa sottolineano che la decisione era attesa in quanto il governo la scorsa settimana non ha accolto la proposta di concedere alla NLB garanzie di Stato per gli eventuali obblighi derivanti da azioni legali da parte croata. Gli ultimi sviluppi deporrebbero a favore dell'assenza di una reale intenzione di procedere con la vendita.

*Data pubblicazione: 05/06/2017*



*Foto: Igor Zaplatil/Delo*

### STOP ALLA VENDITA DELLA NLB

Alla riunione di ieri il governo non ha dato l'assenso al prezzo di vendita delle azioni NLB, predisposto dalla Superholding di Stato/SSH (da 55 a 71 euro per azione), ritenendolo troppo basso, interrompendo così il procedimento di privatizzazione. Nel comunicato governativo emerge che la Ministra delle Finanze, Mateja Vraničar Erman, è stata incaricata di negoziare con Bruxelles "soluzioni alternative". Nel motivare la decisione, il governo ha indicato i rischi connessi con la vendita, in primo luogo le azioni legali da parte della Croazia (per 350-400 milioni di euro), ma anche il presunto riciclaggio di denaro attraverso la NLB negli anni 2009-2010, venuto alla luce recentemente. La stampa sottolinea che sulla questione hanno prevalso gli interessi politici rispetto a quelli economici e finanziari e alcuni commentatori imputano al governo stesso la responsabilità di aver minato il procedimento, aggiungendo che lo stesso è costato ad oggi almeno 7 milioni di euro, ma le conseguenze sarebbero molto più gravi, in primo luogo per l'immagine del Paese sui mercati finanziari.

*Data pubblicazione: 09/06/2017*

### MAGNA INTERNATIONAL



*Foto: Magna*

La Camera di commercio e dell'industria della Slovenia (GZS) ha ribadito il sostegno al progetto della multinazionale Magna International di costruire un nuovo stabilimento nei pressi di Maribor. La presa di posizione segue alla raccolta di firme a sostegno del progettato investimento, lanciata recentemente dalla stessa GZS. Durante la tavola rotonda dedicata al progetto in questione, ieri a Maribor, il vice-presidente di Magna Europa, Dieter Althaus, ha confermato l'interessamento della sua società per il progetto, facendo presente che la Slovenia è stata la prima scelta per questo investimento. Il quotidiano Delo riporta che il

manager ha evitato di commentare i ritardi per l'ottenimento del nulla-osta ambientale, indicando tuttavia, come termine ultimo per l'inizio della produzione, la fine del 2018. Nelle ultime settimane sono state rivolte diverse critiche nei confronti del progetto, soprattutto per l'impatto ambientale del pianificato stabilimento.

*Data pubblicazione: 09/06/2017*

### ASSOCIAZIONE DELLE BANCHE SLOVENE

Il consiglio di supervisione dell'Associazione delle banche slovene (ZBS), presieduto dall'italiano Giancarlo Miranda (presidente del CdA di Intesa San Paolo Slovenia), ha nominato ieri l'ex vice-governatore della Banca centrale, Stanislava Zadavec Caprirolo, nuova presidente di tale associazione, in sostituzione di France Arhar.

*Data pubblicazione: 15/06/2017*

## CENTRALE TERMICA DI ŠOŠTANJ

Da venerdì la Slovenia sta importando dall'estero energia elettrica a causa dell'interruzione della produzione al sesto blocco della centrale termica di Šoštanj, per un'avarìa, ed a un guasto al quarto blocco, che in casi del genere dovrebbe sostituire il sesto. Il guasto al quarto blocco è stato successivamente riparato, mentre per domani è previsto il ripristino del sesto. Sebbene il sesto blocco sia di recente costruzione, si tratta della seconda interruzione dall'attivazione dell'impianto (2016). L'opinione pubblica slovena è molto sensibile a quanto accade, soprattutto per gli alti costi della realizzazione (1,4 miliardi di euro) e per il presunto sperpero di denaro.



Data pubblicazione: 15/06/2017

Foto: <https://www.radio1.si>

## INTERRUZIONE DELLA PRIVATIZZAZIONE DELLA NLB

L'odierno Delo scrive che il recente stop del governo alla vendita della NLB influirà negativamente sia sulle future privatizzazioni nel Paese che sulla fiducia degli investitori stranieri, convinti della mancanza di serietà da parte delle istituzioni slovene. Al riguardo, l'economista Mojmir Mrak, in un'intervista pubblicata sul supplemento di Finance, afferma che la decisione del governo riflette la scarsa capacità dell'Esecutivo di procedere con le riforme strutturali. Mrak menziona la possibilità che la Commissione europea possa da sola avviare il processo di vendita delle società affiliate alla NLB nei Balcani occidentali, che rappresentano un'importante fonte di entrate per l'intero gruppo NLB; tale scenario non andrebbe affatto a vantaggio della banca lubianese. L'economista si chiede come la Ministra delle Finanze, che recentemente aveva offerto le dimissioni a causa della mancata privatizzazione NLB, possa negoziare sulla stessa questione con la Commissione europea.

Data pubblicazione: 16/06/2017

## BANCHE-PRIVATIZZAZIONE NLB



Foto: Jure Eržen/Delo

A margine della sessione dell'Eurogruppo e del Consiglio Ecofin, giovedì e venerdì in Lussemburgo, la Ministra slovena delle Finanze, Mateja Vraničar Erman, ha avuto colloqui bilaterali con i rappresentanti delle principali istituzioni finanziarie internazionali in merito alla recente decisione del governo di interrompere il procedimento di vendita della Nova Ljubljanska banka (NLB). Nei colloqui con il vice-presidente della Commissione europea Valdis Dombrovskis, il presidente della BCE Mario Draghi e con il direttore del Dipartimento Europa presso il FMI Poul Thomsen, la Ministra ha evidenziato che la ragione principale è connessa con l'annoso problema dei crediti in valuta estera dei risparmiatori croati della LB, circostanza che inciderebbe notevolmente sul prezzo delle azioni NLB.

Data pubblicazione: 19/06/2017

## “BAD BANK”

Il Finance scrive che la Bank Asset Management Company (BAMC o “Bad bank”), in poco meno di due anni e mezzo di attività ha venduto il primo miliardo di euro di beni (a suo tempo “a rischio”), che le erano stati demandati dalle banche sistemiche slovene. A fine maggio il portafoglio della “Bad bank” comprendeva oltre 2.000 crediti, immobili e quote di proprietà, per un valore complessivo di 1,05 miliardi di euro.

Data pubblicazione: 19/06/2017

## PORTO DI CAPODISTRIA

Il Delo scrive che a maggio è stato registrato un nuovo record mensile: quasi 80.000 TEU trasbordati, +14% rispetto allo stesso mese dell'anno scorso. La testata sottolinea che questo va attribuito anche all'introduzione di nuove tecnologie, a cominciare dal sistema RMG (Rail Mounted Gantry Cranes), che consente di caricare e scaricare più velocemente le merci. A questo vanno aggiunte le nuove “supergru” Super post-panamax (SPPX) che sono le più moderne sul mercato. La prima di queste è stata attivata lo scorso mese, mentre la seconda dovrebbe diventare operativa fra breve. Nei giorni scorsi, durante una tempesta, una nave si è schiantata contro una delle vecchie gru, facendola crollare, con danni molto ingenti.



Foto: <http://pomorstvo.mojforum.si>

Data pubblicazione: 19/06/2017

## INTERSPORT ANNUNCIA ULTERIORI INVESTIMENTI IN SLOVENIA

La parte slovena del gruppo Intersport ISI (presente anche in Croazia, Serbia, Bosnia-Erzegovina e Montenegro) ha realizzato nel 2016 un fatturato di 60 milioni di euro (l'intero gruppo 90 milioni) con una crescita annuale del 7,3%. In Slovenia l'utile netto è aumentato del 46% a 2,8 milioni di euro. L'azienda (che faceva parte della Mercator e che è stata venduta dall'Agrokor alla fine dello scorso anno al fondo di investimenti polacco Enterprise Fund VII, gestito da Enterprise Investors) prevede ulteriori investimenti in Slovenia in nuovi punti vendita e nell'allargamento di quelli già esistenti.

*Data pubblicazione: 20/06/2017*

## AGROKOR

La banca russa Sberbank ha iniziato la procedura per la confisca del 18,53 per cento della Mercator, controllata dalla casa madre croata Agrokor tramite l'olandese Agrokor B.V.. La quota, del valore attuale di circa 40 milioni di euro, sfugge alla tutela della legge croata lex Agrokor applicabile al restante 69,57% controllato direttamente dalla casa madre. In base a quanto dichiarato dalla Sberbank, la confisca dovrebbe essere perfezionata entro la fine di giugno per la successiva vendita utile alla copertura parziale delle perdite causate dalle difficoltà di Agrokor.

*Data pubblicazione: 21/06/2017*



*Foto: Nik Rovar*

## MERCATOR

A seguito del "sequestro" del 18,53% delle azioni Mercator, in mano all'Agrokor (proprietario di maggioranza della Mercator), la russa Sberbank ha comunicato pubblicamente che saranno messe in vendita il 7 luglio prossimo. La Mercator è la principale catena GDO alimentare del Paese.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

## PRIVATIZZAZIONI

Secondo un'analisi della stampa finanziaria, la maggior parte delle acquisizioni nel periodo post crisi è stato effettuato da fondi di investimento. Questo è avvenuto nel più dei casi attraverso la Bank Assets Management Bank (BAMC o "Bad bank") alla quale sono stati trasferiti molti crediti inesigibili di società in difficoltà. È molto probabile che le società rilevate nei prossimi anni saranno nuovamente vendute, così come è successo con il colorificio Helios e la Fotona (tecnologie avanzate), incluse nella lista di privatizzazioni, approvata dal Parlamento nel 2013. Nella seconda tornata di vendita si attendono prezzi più alti.

Prossimamente è prevista la vendita del pacchetto di maggioranza della Gorenjska banka, per la quale si stanno raccogliendo offerte vincolanti; fra le imprese interessate all'acquisizione vengono menzionate la banca serba AIK, controllata dall'imprenditore serbo Miodrag Kostić, e la Telekom Slovenia, consorziata con la società Kolektor. Recentemente sono giunte le offerte per l'acquisto della Merkur (commercio di utensili ed elettrodomestici), in procedura fallimentare; la migliore è stata presentata dal fondo americano HPS Investment Partners. Entro l'anno dovrebbe concludersi il procedimento di acquisizione dell'Adria Mobil di Novo Mesto, uno dei principali produttori di caravan e autocaravan in Europa, che sarà ceduto alla francese Trigano.

*Data pubblicazione: 23/06/2017*



*Foto: <https://www.radio1.si>*

## MERCATOR

Il Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Počivalšek, ha dichiarato che lo Stato non è interessato all'acquisizione del 18,53% della Mercator, messo in vendita dalla Sberbank a seguito del pignoramento delle azioni dell'Agrokor.

*Data pubblicazione: 23/06/2017*

## PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

### ALLA SLOVENIA ULTERIORI 56 MILIONI DI EURO DAL FONDO DI COESIONE



Foto: <https://www.123rf.com>

Per il periodo 2014-2020 sono stati stanziati per la Slovenia complessivamente tre miliardi di euro circa di fondi comunitari. Dopo i cosiddetti adeguamenti tecnici, la Commissione europea ha ora deciso di assegnare ulteriori 56 milioni di euro alla Slovenia. Si tratta di fondi destinati a promuovere gli investimenti per la crescita e l'occupazione, di cui l'81% ovvero 45 milioni da destinare alle infrastrutture e il 19% ovvero 11 milioni allo sviluppo delle risorse umane.

Data pubblicazione: 02/06/2017

### INVESTIMENTO DI 150 MILIONI DI EURO DELLE FERROVIE SLOVENE PER ACQUISTO 25 TRENI

L'Impresa dei trasporti SŽ- Potniški promet d.o.o. (Ferrovie slovene - Traffico passeggeri) ha pubblicato un bando di gara per l'acquisto di 25 nuovi treni passeggeri. Come riportato dalla stampa con la possibilità di acquisto di ulteriori 25. Si tratta del maggiore investimento fino ad ora in questo settore, del valore complessivo di circa, per un importo di 149.875.000,00 (IVA esclusa). Si prevede che i primi mezzi inizino ad essere utilizzati dalle Ferrovie slovene alla fine del 2018 o al massimo all'inizio del 2019.

Collegamento diretto al capitolato/bando in lingua slovena

[https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/208964/Objava\\_01062017.zip](https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/208964/Objava_01062017.zip) Pubblicato il 2.6.2017 sul portale sloveno degli appalti pubblici: [https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id\\_obrazec=208964](https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=208964)

Data scadenza presentazione offerta: 04/08/2017. Tipo di procedura: procedura aperta. L'appalto non è suddiviso in lotti. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.

Data pubblicazione: 03/06/2017

### MODIFICHE AL PO POLITICA DI COESIONE

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica di coesione europea sta elaborando la proposta di modifica del Programma operativo tenendo conto delle esigenze specifiche delle due regioni della coesione e dei fondi aggiuntivi per 56 milioni di euro assegnati di recente alla Slovenia dalla Commissione europea. La proposta, approvata dal Governo, sarà sottoposta a ulteriore perfezionamento in coordinamento con i Ministeri competenti e i due Consigli di sviluppo regionali, per essere infine inviata a Bruxelles per approvazione.

Data pubblicazione: 06/06/2017



Foto: Janez Kotar

### SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

Il governo ha incaricato il Ministero delle Infrastrutture di modificare il progetto di realizzazione del secondo binario Capodistria-Divaccia: l'obiettivo è di raddoppiarlo, accantonando il piano di modernizzazione dell'attuale linea che a causa degli alti costi e dell'impossibilità di assicurare soluzioni tecniche alternative, sarà destinata a scopi turistici. L'Esecutivo, come si legge nel relativo comunicato governativo, si è impegnato anche a migliorare la collaborazione con i due gruppi di società civile che hanno posizioni critiche nei confronti del progetto, al fine di coinvolgerli nel controllo dell'attuazione del piano. In conferenza stampa, il Segretario di Stato presso il Ministero delle Infrastrutture, Jure Leben, ha dichiarato che la trasformazione dei piani comporterà un aumento dei costi di circa 100 milioni di euro. La stampa commenta che con questa manovra il governo sta tentando di scongiurare il referendum sulla legge sul secondo binario. Sebbene i proponenti abbiano finora raccolto quasi 23 mila delle 40 mila firme necessarie per la sua indizione, il loro fronte non è più compatto in quanto il sindaco di Capodistria, Boris Popovič, finora contrario alla legge in questione, avrebbe espresso soddisfazione per le aperture dell'esecutivo. I commentatori si chiedono cosa sia stato promesso al sindaco per indurlo ad abbandonare l'impegno nella raccolta di firme. Secondo indiscrezioni, il governo, per andare incontro alle richieste degli oppositori della legge, sarebbe orientato a ridurre il ruolo dell'Ungheria nella 2TDK, la società che gestirà il progetto.

Data pubblicazione: 09/06/2017



Foto: magna steyr

### LINEA CAPODISTRIA-DIVACCIA E STABILIMENTO MAGNA INTERNATIONAL

Basandosi su un sondaggio condotto dalla stessa testata, il Delo scrive che, qualora venisse indetto il referendum sulla legge sul secondo binario Capodistria-Divaccia, ci sarebbero poche possibilità che passasse la proposta degli oppositori del progetto. Il 46% degli intervistati infatti sostiene la

realizzazione dell'infrastruttura, contro il 23%. Ancora più alto è il consenso per la costruzione di un nuovo stabilimento della Magna International nei pressi di Maribor; esso è sostenuto dal 52% degli intervistati; i contrari sono il 10%. In merito a quest'ultimo progetto è intervenuto oggi il Finance, il quale scrive che l'approdo della multinazionale, non ancora del tutto sicura, costerà alle casse dello Stato almeno 18 milioni di euro. Secondo la testata, il governo non sta affatto attirando investitori privati nel senso classico della parola, bensì sta finanziando il loro ingresso.

*Data pubblicazione: 13/06/2017*

## **SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA**

Il consiglio comunale di Capodistria ha revocato ieri la risoluzione con la quale poco più di tre settimane fa aveva manifestato la sua contrarietà alla legge sul secondo binario, sostenendo la raccolta di firme per il referendum in questione. Il sindaco Boris Popovič ha motivato questa decisione con il fatto che nel frattempo il governo ha recepito la maggior parte delle richieste avanzate da Capodistria, a cominciare dal raddoppio della pianificata infrastruttura (la vecchia linea verrebbe destinata a scopi turistici) e dalla relativa gara, che verrebbe bandita pubblicamente. I mezzi di informazione riportano che il governo non ha ceduto invece in merito alla società che coordinerebbe i lavori, la TDK, che Capodistria ritiene inutile.

*Data pubblicazione: 15/06/2017*

## **DUE NUOVI BANDI "SOTTOMISURA 16.9 E SOTTOMISURA 16.4"**

Il Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione ha pubblicato due nuovi bandi Sviluppo Rurale: Il primo bando, riferito alla sottomisura 16.9 "Sostegno per la diversificazione delle attività agricole in attività riguardanti l'assistenza sanitaria, l'integrazione sociale, l'agricoltura sostenuta dalla comunità e l'educazione ambientale e alimentare" con uno stanziamento di un milione di euro, è destinato ad incoraggiare progetti di cooperazione tra le aziende agricole e operatori di altri settori per la diversificazione delle attività aziendali in via sperimentale. I settori focus per la diversificazione sono: l'educazione ambientale e alimentare, e l'assistenza sanitaria e sociale. Il bando è suddiviso in tre lotti in base alle attività che vengono svolte dal partner principale: lotto 1: attività nel campo dell'istruzione (300.000 euro);



Foto: <https://maribor-pohorje.si>

lotto 2: attività nel campo della tutela della salute (300.000 euro); lotto 3: attività nel campo socio-terapeutico (400.000 euro). Il contributo massimo per singola richiesta è di 45.000 euro. Le richieste di contributo devono essere presentate attraverso il sistema elettronico dedicato, nel periodo che va dal 26/06/2017 al 29/09/2017, entro e non oltre le ore 24.00. Maggiori dettagli sul sito del Ministero

[http://www.mkgp.gov.si/si/javne\\_objave/javni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1324](http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1324) e presso l'Agenzia slovena per i mercati agricoli e lo sviluppo rurale Tel.: 00386.1.5807792, Fax.: 00386.1.4789206, E-mail: [aktrp@gov.si](mailto:aktrp@gov.si).

Il secondo bando, riferito alla sottomisura 16.4 "Sostegno alla cooperazione orizzontale e verticale tra gli attori della filiera per la creazione e lo sviluppo di filiere corte, dei mercati locali e per le attività promozionali", con uno stanziamento di 1,8 milioni di euro, è destinato alla promozione di progetti di cooperazione tra aziende agricole e intermediari che svolgono attività d'acquisto e vendita dei prodotti a livello locale e alle relative attività di promozione. Verranno finanziati partenariati di almeno 10 aziende agricole e un intermediario (cooperativa, azienda o imprenditore individuale). Le spese ammissibili sono: il costo del lavoro e le spese di viaggio, le spese di formazione e partecipazione ad eventi, acquisto di nuove attrezzature, costi per servizi esterni e costi indiretti (spese per l'energia elettrica, telefono, ammortamento delle immobilizzazioni etc.). Il contributo va da un minimo di 45.000 euro a un massimo di 100.000 euro (riferito a tutto il periodo di programmazione).

Le richieste di contributo devono essere presentate attraverso il sistema elettronico dedicato, nel periodo che va dal 26/06/2017 al 29/09/2017. Maggiori dettagli sul sito del Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione

[http://www.mkgp.gov.si/si/javne\\_objave/javni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1323](http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1323) e presso l'Agenzia slovena per i mercati agricoli e lo sviluppo rurale Tel.: 00386.1.5807792, Fax.: 00386.1.4789206, E-mail: [aktrp@gov.si](mailto:aktrp@gov.si).

*Data pubblicazione: 19/06/2017*

## **SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA**

Il Segretario di Stato al Ministero delle Infrastrutture, Jure Leben, che segue da vicino la problematica del secondo binario, ha ricevuto dal Ministro degli Esteri ungherese Laszlo Szabo una lettera di sostegno in merito al finanziamento e la realizzazione dell'infrastruttura, riporta la STA. La lettera governativa ungherese

verrà allegata alla richiesta per ottenere finanziamenti europei. La legge sul secondo binario, approvata in aprile, prevede la partecipazione dell'Ungheria nella società 2TDK, che fungerà da investitore; l'attuazione della legge è tuttavia incerta in quanto è in corso la raccolta di firme per l'indizione di un referendum sui contenuti di tale legge.

*Data pubblicazione: 21/06/2017*

## SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

I promotori del referendum sulla legge sul secondo binario Capodistria-Divaccia hanno fatto sapere ieri di aver raccolto il numero necessario delle firme (40.000) per l'indizione della consultazione. Essi comunque continueranno la raccolta fino alla scadenza dei termini.



Foto: <http://www.drugitir.si>

La stampa economica commenta che dopo il recepimento di parte delle proposte degli oppositori della legge (in particolare il raddoppio della linea) da parte del governo, in questa fase non è più chiaro quale sia l'obiettivo dei due schieramenti. Anzi, sembra che questo stato di »confusione« giovi più al governo poiché il tema metterebbe in secondo piano la discussione sulle necessarie riforme (fiscali, pensionistica, sanitaria e del mercato del lavoro).

Molti di coloro che stanno criticando la legge sul secondo binario sarebbero connessi secondo gli osservatori ad ambienti d'affari interessati alla costruzione dell'infrastruttura, cui andrebbero aggiunti gli interessi locali, soprattutto di Capodistria, e naturalmente quelli politici, anche perché l'opposizione di centro-destra sta sostenendo apertamente il referendum.

*Data pubblicazione: 22/06/2017*

## SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

La Slovenia potrà prelevare 44 milioni di euro dal meccanismo Connecting Europe Facilities per la realizzazione del secondo binario. A comunicarlo è stato venerdì il Commissario europeo Violeta Bulc.

*Data pubblicazione: 26/06/2017*

## BANDO "INVESTIMENTI PRODUTTIVI NEL SETTORE DELL'ACQUACOLTURA CLASSICA"

A giugno è stato pubblicato il primo bando nell'ambito del FEAMP (Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca) riferito al periodo 2014-2020. Si tratta della misura "Investimenti produttivi nel settore dell'acquacoltura classica". La misura è volta all'ammodernamento e la costruzione di nuovi impianti e la diversificazione della produzione dell'acquacoltura attraverso lo sviluppo di attività complementari. Il bando prevede uno stanziamento pari a poco più di 4 milioni di euro (con contributo UE del 75%).



Foto: <http://www.pesceinrete.com>

I possibili beneficiari dei fondi sono persone fisiche e giuridiche che hanno registrata l'attività di coltivazione di organismi acquatici e sono organizzati come società o cooperative, imprenditori autonomi oppure titolari di attività integrative nelle aziende agricole e sono inseriti tra le micro, piccole e medie imprese. Il contributo massimo per singola richiesta è di 500.000,00 euro.

Le richieste di contributo devono essere presentate attraverso il sistema elettronico dedicato, nel periodo che va dal 30/06/2017 al 31/07/2017, entro e non oltre le ore 24.00. Maggiori dettagli sul sito [http://www.ribiski-sklad.si/Javni\\_razpisi/](http://www.ribiski-sklad.si/Javni_razpisi/).

*Data pubblicazione: 26/06/2017*

## INTERREG ITALIA – SLOVENIA

Mercoledì 28 giugno si è riunito il Comitato di Sorveglianza del programma Interreg Italia – Slovenia per approvare le graduatorie relative ai quattro bandi (n. 1/2016 1b, 2/2016 4e, 3/2016 6c, 6d, 6f e 4/2016 11 CTE) per la presentazione di proposte progettuali lanciati il 15 giugno 2016. Sono giunte complessivamente 160 proposte, di cui ne verranno finanziate 27.

I dettagli e la lista dei progetti sono accessibili al percorso diretto:

<https://www.ita-slo.eu/it/tutte-le-notizie/news/approvazione-delle-graduatorie-delle-proposte-progettuali-standard-dei-bandi-n>

*Data pubblicazione: 30/06/2017*

## BANDI PER TELERISCALDAMENTO E CONTATORI INTELLIGENTI

Venerdì 30 giugno il Ministero delle Infrastrutture ha pubblicato due nuovi bandi:

1. Bando per la concessione di finanziamenti per progetti di teleriscaldamento da fonti di energia rinnovabile. Per questo progetto sono stati stanziati 8 milioni di euro dal Fondo di coesione. Il bando resterà aperto fino

all'esaurimento dei fondi e comunque non oltre il 7 giugno 2018. Le domande per la prima tornata di selezione dovranno essere presentate entro il 3 agosto 2017.

Il bando è destinato alle imprese, agli imprenditori autonomi e alle cooperative. Il valore minimo dei progetti co-finanziabili è di 400 mila euro (IVA esclusa). Per micro-sistemi, per estensioni di reti esistenti o costruzione di ulteriori caldaie a biomassa legnosa l'importo potrà essere inferiore ai 400 mila euro ma non deve scendere sotto i 100 mila euro (IVA esclusa). Sono ammissibili:



Foto: <http://varcevanje-energije.si>

a) i costi per la realizzazione dei lavori di costruzione (nuove costruzioni, ristrutturazioni, ricostruzioni);

b) costi per l'acquisto, la consegna e l'installazione di attrezzature connesse;

c) costi d'impianti per la cogenerazione di elettricità e calore che forniscono calore a una rete di teleriscaldamento già esistente, inclusi tutti i lavori di costruzione;

d) il costo per sistemi a energia solare, che comprende il costo di acquisto e di installazione degli impianti per la produzione di energia, pompe e sistemi di controllo;

e) il costo dei servizi di supervisione dei lavori di costruzione (3% dei costi ammissibili dell'operazione).

Informazioni complete sono disponibili sul sito del Ministero delle Infrastrutture <http://www.energetika-portal.si/javne-objave/arhiv-energetika/javni-razpisi/r/javni-razpis-za-sofinanciranje-daljinskega-ogrevanja-na-obnovljive-vire-energije-1137/>

2. Bando per il "Co-finanziamento dell'acquisto e l'installazione di contatori elettrici intelligenti per il periodo 2017-2022. L'importo complessivo dei fondi disponibili è di 13,9 milioni di euro (interamente dal Fondo di coesione). Gli incentivi finanziari, sono aiuti di Stato, destinati alla sostituzione dei vecchi contatori dell'energia elettrica con contatori intelligenti, che consentiranno alle imprese di energia elettrica la lettura a distanza, migliore gestione e controllo. I possibili beneficiari dei fondi sono imprese che operano nel settore dell'energia, proprietarie della rete elettrica collegata ai clienti finali.

Percorso diretto al bando <http://www.energetika-portal.si/javne-objave/arhiv-energetika/javni-razpisi/r/javni-razpis-za-sofinanciranje-nakupa-in-vgradnje-pametnih-stevcev-elektricne-en-1138/>

Data pubblicazione: 04/07/2017

## FONDI EUROPEI PER LA PROMOZIONE DELL'IMPRENDITORIALITÀ TRA I GIOVANI

Tra breve è attesa la pubblicazione da parte del Ministero del Lavoro, della Famiglia, degli Affari sociali e le Pari opportunità del bando a favore del cofinanziamento di progetti che promuovono l'imprenditorialità giovanile. L'importo del bando è di 1 milione di euro (80% ovvero quasi 800.000,00 euro dal FSE) destinati alla formazione di giovani disoccupati al di sotto dei 28 anni di età, per l'apertura di una propria attività e libero accesso alla consulenza durante il primo anno di attività.

Data pubblicazione: 04/07/2017

## NUOVI BANDI PER RICERCA E SVILUPPO E EUREKA

Venerdì 30 giugno il Ministero dello Sviluppo economico e della Tecnologia ha pubblicato due nuovi bandi:

1. Bando "Incentivi per i progetti di ricerca e sviluppo 2". L'importo complessivo stanziato è di 74,2 milioni di euro (80% dal FESR per 59,4 milioni di euro).

Lo scopo del bando è il co-finanziamento di attività di ricerca, sviluppo e innovazione nelle singole imprese oppure nei consorzi di imprese nell'ambito di progetti innovativi di ricerca e sviluppo mirati a prodotti, processi e servizi nei settori prioritari della Smart Specialisation Strategy Slovena (S4). Con questo progetto si desidera accelerare i processi di innovazione, ridurre il tempo che intercorre tra l'ideazione e l'immissione sul mercato, rafforzare la competitività delle imprese e aumentar e gli investimenti del settore privato nella ricerca e nell'innovazione. Si prevede il sostegno ad almeno 150 progetti innovativi di ricerca e sviluppo, con intensità di aiuti variabile in base alle dimensioni dei beneficiari: grandi imprese: 25%, medie imprese: 35%, micro e piccole imprese: 45%. La presentazione delle domande è programmata in tre scaglioni temporali: 26/09/2017 (per l'assegnazione di 30 milioni di euro circa); 11/ 05/ 2018 (per l'assegnazione di 30 milioni di euro circa); 24/09/2019 (per l'assegnazione di 14 milioni di euro circa).

Maggiori dettagli e la relativa documentazione (in lingua slovena) sono accessibili al percorso diretto [http://www.mgrt.gov.si/si/kako\\_do\\_sredstev/objavljeni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirozpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1119](http://www.mgrt.gov.si/si/kako_do_sredstev/objavljeni_razpisi/?tx_t3javnirozpis_pi1%5Bshow_single%5D=1119)



Foto: <http://eu-skladi.si>

2. Bando la per concessione di incentivi nell'ambito dell'iniziativa EUREKA 2017. Il bando prevede uno stanziamento di 5,3 milioni di euro (di cui 4,2 milioni di euro dal FESR).

Con i finanziamenti si desidera consentire alle imprese slovene di partecipare con i propri progetti in tutti i settori tecnologici del programma EUREKA. I progetti devono essere conformi agli obiettivi del Programma operativo per l'attuazione della politica di coesione 2014-2020 e alle priorità della Smart Specialisation Strategy Slovena (S4). L'obiettivo del bando è di creare le condizioni ottimali per permettere alle imprese slovene di rimanere al passo con i trend imprenditoriali e della ricerca e sviluppo europei. È previsto che gli incentivi siano assegnati ad almeno 10 beneficiari. La data per la presentazione delle domande è il 09/10/2017.

Percorso diretto al bando in lingua slovena

[http://www.mgrt.gov.si/si/kako\\_do\\_sredstev/objavljeni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1120](http://www.mgrt.gov.si/si/kako_do_sredstev/objavljeni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1120)

Data pubblicazione: 04/07/2017

### FONDI UE PER LA PREVENZIONE DELLA TOSSICODIPENDENZA

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica europea di coesione ha confermato il finanziamento e l'attuazione del progetto "Modernizzazione delle unità mobili per l'attuazione dei programmi di prevenzione e di riduzione del danno in materia di tossicodipendenza." Il budget complessivo per il progetto è di 400.000,00 euro (80% ovvero 320.000,00 euro dal FSE). Il programma, mirato in particolare ai tossicodipendenti che non sono inseriti in programmi di aiuto e trattamento della dipendenza, finanzia attraverso gara d'appalto l'acquisto di (7) sette unità mobili - furgoni con relative attrezzature mediche e da laboratorio necessari per il lavoro sul campo con i tossicodipendenti.



Foto: <http://eu-skladi.si>

Data pubblicazione: 04/07/2017

### Finanziamenti – Bandi aperti

NOME DEL BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO	DATA
Primo bando pubblico – Sistemazione di piste di esbosco PSR 2014-2020	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	3.000.000,00	Fino alla pubblicazione della conclusione sul sito
Bando pubblico per il co-finanziamento di borse di studio per alzare il livello di istruzione	Slovene human resources development and scholarship fund (Fondo sloveno per lo sviluppo delle risorse umane e le borse di studio)	6.675.453,74	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 07/09/2018
Primo bando pubblico riferito alla sottomisura 8.4 – Lavori per la rimozione del danno e rimboschimento	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	700.000,00	Fino alla pubblicazione della conclusione sul sito
Bando "Integrazione dello strumento per le PMI (Integrazione dello SME Instrument)"	Agenzia SPIRIT	1.050.000,00	3ª scadenza: 15/05/2018 4ª scadenza: 15/05/2019
Bando "Assegnazione di borse di studio per i mestieri deficitari per l'anno scolastico 2017/2018"	Slovene human resources development and scholarship fund (Fondo sloveno per lo sviluppo delle risorse umane e le borse di studio)	3.600.000,00	Scadenza: dal 15/06/2017 al 20/09/2017
Bando "Co-finanziamento per piccoli impianti eolici e idroelettrici"	Ministero delle Infrastrutture	4.000.000,00	1ª scadenza: 28/09/2017 2ª scadenza: 26/01/2018
Bando "Co-finanziamento della riabilitazione energetica degli edifici di proprietà e uso dei comuni (2017 e il 2018)"	Ministero delle Infrastrutture	17.647.059,00	4ª scadenza: 18/09/2017 5ª scadenza: 16/10/2017
Bando "Progetti innovativi di utilità sociale 2017-2018"	Public Scholarship, Development, Disability and Maintenance Found of the Republic of Slovenia	2.116.114,00	2ª scadenza: 25/10/2017

Sovvenzioni per datori di lavoro che occuperanno giovani a tempo indeterminato	Ufficio di Collocamento	27.700.000,00	Scadenza: 31/07/2019 ovvero fino all'esaurimento dei fondi
Riabilitazione energetica degli edifici di proprietà dello Stato - settore pubblico "allargato" (alle aziende a maggioranza pubblica) per il periodo 2017, 2018, 2019	Ministero delle Infrastrutture	14.117.647,00	3ª scadenza: 21/08/2017 4ª scadenza: 23/10/2017
Riabilitazione energetica degli edifici di proprietà dello Stato - settore pubblico "ristretto"	Ministero delle Infrastrutture	7.647.059,00	2ª scadenza: 21/08/2017 3ª scadenza: 23/10/2017 4ª scadenza: 18/12/2017
Bando "Promozione delle attività di trasferimento delle conoscenze attraverso l'attività degli uffici di trasferimento tecnologico"	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	6.000.000,00	Scadenza: 17/07/2017
16.4 "Sostegno alla cooperazione orizzontale e verticale tra gli attori della filiera per la creazione e lo sviluppo di filiere corte, dei mercati locali e per le attività promozionali"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.800.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 26/06/2017 al 29/09/2017 alle ore 24.00
16.9 "Sostegno per la diversificazione delle attività agricole in attività riguardanti l'assistenza sanitaria, l'integrazione sociale, l'agricoltura sostenuta dalla comunità e l'educazione ambientale e alimentare"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.000.000,00	Scadenza: Il periodo per l'inserimento delle richieste nell'apposito sistema elettronico va dal 26/06/2017 al 29/09/2017 alle ore 24.00
Bando "Concessione di incentivi nell'ambito dell'iniziativa EUREKA 2017"	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	5.282.528,69	Scadenza: 09/10/2017
Bando "Incentivi per progetti di ricerca e sviluppo 2"	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	74.200.000,00	1ª scadenza: 26/09/2017 2ª scadenza: 11/05/2018 3ª scadenza: 24/09/2019
Bando "Teleriscaldamento da fonti energetiche rinnovabili per il periodo 2017-2020"	Ministero delle Infrastrutture	8.000.000,00	1ª scadenza: 03/08/2017  Successive scadenze - ogni giovedì lavorativo del mese:  ottobre 2017, febbraio 2018 e giugno 2018 ovvero fino all'esaurimento dei fondi (termine ultimo 07/06/2018)
Bando "Cofinanziamento dell'acquisto e dell'installazione di contatori elettrici intelligenti per il periodo 2017-2022"	Ministero delle Infrastrutture	13.897.800,00	Scadenza: 31/07/2017
"Investimenti produttivi nel settore dell'acquacoltura classica"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	4.133.333,00	Scadenza: 02/08/2017

## APPALTI

### PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

<b>Titolo</b>	<b>Sviluppo e manutenzione del software applicativo per il progetto "e-Revisione interna"</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 104-207715 del 01/06/2017
Ente appaltante	MJU (Ministero della Pubblica Amministrazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajništvo Direktorata za javno naročanje (Segreteria della Direzione per gli appalti pubblici) Tržaška cesta 21 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14781880 - Fax 00386-14788331 - Email: gp.mju@gov.si - Web: <a href="http://www.mju.gov.si">http://www.mju.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	06/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Computer applications, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di sviluppo e manutenzione del software applicativo per il progetto "e-Revisione interna". Numero di riferimento: 4302-1/2017, ODeNOTREV-16/2017. L'appalto è suddiviso in lotti: no. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. L'offerta deve essere valida fino al: 31/03/2018. Tipo di procedura: procedura aperta. Durata del contratto: dal 01/08/2017 al 30/11/2020. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: Fondo di Coesione. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.djn.mju.gov.si">http://www.djn.mju.gov.si</a> (sotto la rubrica: ODeNOTREV-16/2017)

<b>Titolo</b>	<b>Realizzazione di database e scenari di emissione</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 104-207660 del 01/06/2017
Ente appaltante	MOP, ARSO (Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale, Agenzia della Repubblica di Slovenia per l'ambiente)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mateja Lamot Vojkova cesta 1B - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14784000 - Fax 00386-14784052 - Email: gp.arso@gov.si - Web: <a href="http://www.arso.gov.si">http://www.arso.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	10/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Air pollution, Monitoring/information systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'attuazione della metodologia e la realizzazione di database/evidenze riferite alle emissioni degli inquinanti atmosferici (scenari di emissione, proiezioni, modelli di dispersione, attuazione di più moduli etc.). Numero di riferimento: 43008-6/2017. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. L'appalto è connesso ad un progetto co-finanziato da fondi UE: nome del progetto "Sinica" - Fondo di coesione.

	<p>Criteri di aggiudicazione: Criterio di qualità - competenze professionali del personale (Ponderazione: 20); prezzo (ponderazione: 80).          Tipo di procedura: procedura aperta.          Periodo minimo della validità dell'offerta: 3 mesi (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte).          Durata del contratto: 35 mesi.          Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì.          Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito dell'Ente Appaltante:  <a href="http://www.arso.gov.si/o%20agenciji/razpisi/javna_narocila.html">http://www.arso.gov.si/o%20agenciji/razpisi/javna_narocila.html</a> (sotto la rubrica: Izdelava emisijske evidence in scenarijev izpustov)</p>

<b>Titolo</b>	<b>Manutenzione del sistema e-Narocanje</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 107-215489 del 07/06/2017
Ente appaltante	NIJZ (Istituto Nazionale per la Sanità Pubblica)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Liljana Petruša Trubarjeva cesta 2 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-56630800 - Fax 00386-56630808 - Email: javna.narocila@nijz.si - Web: <a href="http://www.nijz.si">http://www.nijz.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	06/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, National health systems, Computer applications, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione primaria del sistema e-Narocanje (prenotazioni di visite mediche e specialistiche on line) con incluso il supporto del service desk e la manutenzione aggiuntiva per il periodo di tre anni.          Numero di riferimento: 34K170517.          Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 1.353.600,00 euro.          L'appalto non è suddiviso in lotti.          Tipo di procedura: procedura aperta.          Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando.          Condizioni: L'offerente negli ultimi tre anni deve aver fornito servizi di manutenzione di sistemi che includevano: Oracle, Microsoft MS SQL Server, ASP.Net MVC, MS Entity Framework nad Oracle DB, Analysis Services, Reporting Services, Integration Services. Il valore del progetto deve essere stato superiore a 350.000,00 euro, IVA esclusa.          Certificati richiesti: ISO 9001 e ISO 27001.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito dell'Ente Appaltante:  <a href="http://www.nijz.si/sl/nijz/javna-narocila/izvajanje-storitev-vzdrzevanja-centralne-resitve-enarocanja">http://www.nijz.si/sl/nijz/javna-narocila/izvajanje-storitev-vzdrzevanja-centralne-resitve-enarocanja</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi - Supporto data warehouse</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 107-215377 del 07/06/2017
Ente appaltante	Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Corte Suprema della Repubblica di Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Anita Mejac Tavcarjeva ulica 9 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-13664267 - Fax 00386-13664300 - Email: anita.mejac@sodisce.si - Web: <a href="http://www.sodisce.si">http://www.sodisce.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	11/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale

Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Computer applications, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto sono i servizi di supporto per il data warehouse per il periodo 2017-2023:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. preparazione delle modifiche e integrazione del modello di data warehouse;</li> <li>2. elaborazione di regolamenti per l'inserimento dati (dai registri al data warehouse);</li> <li>3. analisi dei dati dei sistemi informativi d'origine, al fine di aggiungere/inserire nuovi contenuti;</li> <li>4. progettazione di processi ETL, la loro produzione e ottimizzazione (linguaggio di programmazione PL/SQL);</li> <li>5. ottimizzazione dei processi ETL;</li> <li>6. controllo della coerenza dei dati;</li> <li>7. analisi e eliminazioni degli errori;</li> <li>8. integrazione del sistema esistente ETL.</li> </ol> <p>Numero di riferimento: JN-EU-2/2017. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura aperta. Tutti i dettagli sulle specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì (nome dell'operazione: "Ucinkovito pravosodje" ("Giustizia efficiente")); fondo: Fondo sociale europeo). Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno (la documentazione tecnica può essere presentata in lingua inglese).</p>
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/209124/PSP_II_podpora.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/209124/PSP_II_podpora.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi - Modello di competenze</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE n. 2017/S 2109-219569 del 09/06/2017
Ente appaltante	Ministrstvo za javno upravo (Ministero della Pubblica Amministrazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajništvo Direktorata za javno narocanje (Segreteria della Direzione per gli appalti pubblici) Tržaška cesta 21 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14781880 - Fax 00386-14788331 - Email: gp.mju@gov.si - Web: <a href="http://www.mju.gov.si">http://www.mju.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	07/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Job creation systems/schemes, Work Organization, Public administration, Institutional development, Staff training, Skills training/retraining
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è l'introduzione di un modello di competenze all'interno dell'amministrazione statale che contribuirà ad un'efficiente gestione del personale e rafforzerà le loro competenze. Con il progetto si desidera migliore efficienza del lavoro, della produttività e di conseguenza i servizi pubblici.</p> <p>Numero di riferimento: 4300-53/2017 L'appalto non è suddiviso in lotti. Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no Criteri di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì (Fondo sociale europeo, nell'ambito dell'operazione "Gestione efficiente dei dipendenti")</p>

	L'offerta deve essere valida fino al: 31/01/2018 Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Tipo di procedura: procedura aperta. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://djn.mju.gov.si/javna-narocila">http://djn.mju.gov.si/javna-narocila</a> (sotto la rubrica ODKOMOD-13/2017, Vzpostavitev kompetencnega modela v državni upravi)

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di supervisione/controllo dei lavori - ambito dell'operazione "Raccolta e trattamento delle acque reflue urbane del bacino superiore del fiume Sava e nell'area della pianura di Kranj e Sorško - Lotto 2 (fase 2)"</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 109-219568 del 09/06/2017
Ente appaltante	Comune di Kranj
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Segreteria, sig. Dejan Dragaš Slovenski trg 1 - 4000 - Kranj - Slovenia - Tel. 00386-42373199 - Fax 00386-42373106 - Email: dejan.dragas@kranj.si - Web: <a href="http://www.kranj.si">http://www.kranj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Natural resources management, Monitoring and evaluation, Waste disposal, Water sanitation, Sewage treatment, Surface water, Water pollution
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di supervisione/controllo dei lavori nell'ambito dell'operazione "Raccolta e trattamento delle acque reflue urbane del bacino superiore del fiume Sava e nell'area della pianura di Kranj e Sorško - Lotto 2 (fase 2)". Si tratta della supervisione/controllo dei lavori nell'ambito della realizzazione dell'infrastruttura comunale Britof - Predoslje e Mlaka pri Kranju. L'oggetto dell'appalto include la realizzazione di tutti i lavori elencati nella documentazione. Numero di riferimento: 430-4/2016. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 232.421,31 euro. L'appalto non è suddiviso in lotti. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì (l'operazione è in parte finanziata dall'Unione Europea - Fondo di coesione). Tipo di procedura: Procedura aperta. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato. Documentazione tecnica: cartella NADZOR BRITOF PREDOSLJE MLAKA. Percorso diretto: <a href="https://www.dropbox.com/s/e9yu0zug3fwfsg7/NADZOR%20BRITOF%20PREDOSLJE%20MLAKA.zip?dl=0">https://www.dropbox.com/s/e9yu0zug3fwfsg7/NADZOR%20BRITOF%20PREDOSLJE%20MLAKA.zip?dl=0</a> Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.kranj.si/KRANJ_Sl.,mestna_obcina/javni_razpisi_in_narocila/aktualno.htm">http://www.kranj.si/KRANJ_Sl.,mestna_obcina/javni_razpisi_in_narocila/aktualno.htm</a> (sotto la rubrica Javno narocilo: Storitve gradbenega nadzora za operacijo "Odvajanje in ciščenje komunalnih odpadnih voda v porecju zgornje Save in na območju Kranjskega in Sorškega polja)

<b>Titolo</b>	<b>Servizio - Fornitura di biglietti aerei e l'organizzazione di viaggi</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 115-231698 del 17/06/2017
Ente appaltante	UKC Ljubljana (Centro Clinico Universitario di Lubiana)

Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Karmen Tršelic Zaloška cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15222273 - Fax 00386-15222764 - Email: karmen.trselic@kclj.si - Web: <a href="http://www.kclj.si">http://www.kclj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	27/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE, Air transportation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di biglietti aerei e l'organizzazione di viaggi per le esigenze del personale del Centro Clinico Universitario di Lubiana. L'amministrazione aggiudicatrice stipulerà un accordo quadro per un periodo di quattro (4) anni. Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: 4. Numero di riferimento: 845080106-073-17. Valore stimato dell'appalto (senza IVA): 5.573.772,00 euro. Tipo di procedura: procedura aperta. L'offerta deve essere valida fino al: 12/12/2017. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210606/Nakup_letalskih_kart_i_n_organizacija_potovanj_za_potrebe_UKCL.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210606/Nakup_letalskih_kart_i_n_organizacija_potovanj_za_potrebe_UKCL.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi - Individuazione di luoghi di sepoltura (vittime di guerra)</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 115-231686 del 17/06/2017
Ente appaltante	MGRT (Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - gp.mgrt@gov.si Kotnikova ulica 5 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14003313 - Fax 00386-14003522 - Email: gp.mgrt@gov.si - Web: <a href="http://www.mgrt.gov.si/">http://www.mgrt.gov.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	25/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi di individuazione di luoghi di sepoltura delle vittime della guerra (conferma/sondaggio/esumazione/sistemazione). Numero di riferimento: 430-7/2017. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 250.000,00 euro. L'appalto è suddiviso in (2) due lotti: Lotto 1: individuazione dei luoghi di sepoltura 2017 (individuazione e sondaggio dei luoghi di sepoltura) - 70.000,00 euro, IVA esclusa; Lotto 2: individuazione dei luoghi di sepoltura 2017 (sistemazione dei luoghi di sepoltura) - 180.000,00 euro. Tipo di procedura: procedura aperta. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Le domande relative all'appalto (in lingua slovena) possono essere inserite entro le ore 24 del 15 luglio 2017 sul portale sloveno degli appalti pubblici e-narocanje <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=209617">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=209617</a> (in fondo alla pagina). Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.

Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/209617/Objava.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/209617/Objava.zip</a>
-------	---

Titolo	Servizio - "Cooperative Intelligent Transport Systems (C-ITS)" - reti 3G/4G/LTE
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 116-233534 del 20/06/2017
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Ida Car Meh (Dipartimento appalti pubblici) Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-13009908 - Fax 00386-13009929 - Email: ida.car@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	02/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Satellite telecommunications, Computer applications, Mobile telecommunication systems, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è il servizio di implementazione dei "Cooperative Intelligent Transport Systems (C-ITS)" attraverso le reti 3G/4G/LTE. Numero di riferimento: 000074/2017.</p> <p>L'appalto non è suddiviso in lotti.</p> <p>Il valore massimo dell'offerta è di 996.969,36 euro, IVA inclusa. L'offerta che supererà l'importo citato, verrà esclusa.</p> <p>Tipo di procedura: procedura aperta.</p> <p>Criteri di aggiudicazione: prezzo: 60 punti; personale: 30 punti; Gold Certified Partner Application Development: 5 punti; applicazione Compatible with Windows 7, Windows 7 logo test oppure Competency test for Windows: 5 punti.</p> <p>L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: progetto: »C-Roads Slovenija« 2015-SI-TM-0286-S (Fondi CEF).</p> <p>Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando.</p> <p>L'allegati aggiuntivi alla documentazione di gara: <a href="https://www.dars.si/Vsebina/JavnaNarocila/Implementacija_kooperativnih ITS (C-ITS)_preko_omrezij_3G/4G/LTE_1971.aspx">https://www.dars.si/Vsebina/JavnaNarocila/Implementacija_kooperativnih ITS (C-ITS)_preko_omrezij_3G/4G/LTE_1971.aspx</a></p> <p>Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210762/RD-Implementacija_kooperativnih ITS (C-ITS)_preko_omrezij_3G-4G-LTE.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210762/RD-Implementacija_kooperativnih ITS (C-ITS)_preko_omrezij_3G-4G-LTE.zip</a>

Titolo	Manutenzione - Registro centrale dei dati (Electronic Health Record)
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 117-234966 del 21/06/2017
Ente appaltante	Nacionalni inštitut za javno zdravje (Istituto Nazionale della Salute Pubblica)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Liljana Petruša Trubarjeva cesta 2 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-56630800 - Fax 00386-56630808 - Email: javna.narocila@nijz.si - Web: <a href="http://www.nijz.si">http://www.nijz.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	11/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Sector utilities, Specialised communication systems, HEALTH, Computer applications, TECHNICAL ASSISTANCE

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi di manutenzione delle componenti del Registro centrale dei dati dei pazienti per il periodo di 36 mesi. Numero di riferimento: 44K050617. Tipo di procedura: procedura aperta. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 1.842.000,00 euro. L'appalto non è suddiviso in lotti. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Il contratto d'appalto non è oggetto di rinnovo. Tutti i dettagli sulle specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Le domande relative all'appalto possono essere inserite sul sito degli appalti pubblici sloveni entro le ore 10:00 del 04/08/2017 <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210868">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210868</a> . Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.nijz.si/sl/nijz/javna-narocila/vzdrzevanje-centralnih-komponent-crpp-0">http://www.nijz.si/sl/nijz/javna-narocila/vzdrzevanje-centralnih-komponent-crpp-0</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizio - Realizzazione/Creazione di Modelli di traffico</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 119-239959 del 24/06/2017
Ente appaltante	MZI (Ministero delle Infrastrutture)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Langusova ulica 4 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14788000 - Fax 00386-14788140 - Email: mzip.jn@gov.si - Web: <a href="http://www.mzi.gov.si">http://www.mzi.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	02/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Roads, Satellite telecommunications, Computer applications, Monitoring and evaluation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la realizzazione/creazione di un modello macroscopico di traffico e l'attuazione di un modello dinamico di simulazione del traffico per le necessità del Centro Nazionale per la gestione del traffico. Lo scopo del progetto è quello di fornire informazioni sul traffico in tempo reale e la realizzazione di analisi e previsioni. Numero di riferimento: 430-28/2017. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tipo di procedura: procedura aperta. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì - CEF (2015-SI-TM-0303-W). L'offerta deve essere valida fino al: 30/11/2017. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/211176/OBJAVA_RD.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/211176/OBJAVA_RD.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizio - Sviluppo e upgrade del sistema e-ZK (catasto elettronico)</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 120-242758 del 27/06/2017
Ente appaltante	Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Corte Suprema della Repubblica di Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Anita Mejac Tavcarjeva ulica 9 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-13664267 - Fax 00386-13664300 - Email: <a href="mailto:anita.mejac@sodisce.si">anita.mejac@sodisce.si</a> - Web: <a href="http://www.sodisce.si">http://www.sodisce.si</a>

Data scadenza presentazione offerta	02/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Sector utilities, Specialised communication systems, Construction General, Computer applications
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è lo sviluppo e l'upgrade del sistema e-ZK (catasto elettronico). Il Development Group (team di sviluppo) sarà costituito dal personale dell'Ente Appaltante e da quello dell'offerente prescelto. Il progetto è realizzato con il metodo SCRUM in lingua slovena.</p> <p>Numero di riferimento: JN-EU-3/2017.</p> <p>L'appalto è suddiviso in (2) due lotti: Lotto 1: nuove funzionalità del sistema e-ZK_1 (catasto elettronico); Lotto 2: nuove funzionalità del sistema e-ZK_2 (catasto elettronico).</p> <p>Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato.</p> <p>Il contratto d'appalto non è oggetto di rinnovo.</p> <p>L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi UE: nome dell'operazione "Giustizia efficiente" - Fondo di Coesione.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/211355/eZK.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/211355/eZK.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Realizzazione di indagini geologiche, idrogeologiche e geotecniche</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 120-242760 del 27/06/2017
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione per le Infrastrutture della RS)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Matjaž Kovac Tržaška cesta 19 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-22341430 - Fax 00386-22341495 - Email: <a href="mailto:matjaz.kovac@gov.si">matjaz.kovac@gov.si</a> - Web: <a href="http://www.di.gov.si">http://www.di.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	28/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Rail, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la realizzazione di indagini complementari geologiche, idrogeologiche, geotecniche e della struttura del terreno carsico per il PZI (Progetto di attuazione/Progetto di realizzazione) del secondo binario della linea ferroviaria Divaccia-Capodistria (Divača-Koper.)</p> <p>Numero di riferimento: 43001-182/2017.</p> <p>Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 2.201.590,00 euro.</p> <p>L'appalto non è suddiviso in lotti.</p> <p>Il contratto d'appalto non è oggetto di rinnovo.</p> <p>L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: CEF – Traffico 2016 - FC.</p> <p>Tipo di procedura: procedura aperta.</p> <p>Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://portal.drsc.si/dc/narocila/2431-17-300140/narocilo.html">http://portal.drsc.si/dc/narocila/2431-17-300140/narocilo.html</a>

## FORNITURE DI BENI

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di treni passeggeri</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 106-211911 del 03/06/2017
Ente appaltante	SŽ – Potniški promet, d.o.o. (Ferrovie slovene - Traffico passeggeri d.o.o.)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mojca Tomšič Kolodvorska ulica 11 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-12914635 - Fax 00386-12914833 - Email: mojca.tomsic@slo-zeleznice.si - Web: <a href="http://slo-zeleznice.si">http://slo-zeleznice.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	TRANSPORTATION, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di 25 nuovi treni passeggeri per le esigenze delle Ferrovie slovene (inclusa la certificazione, l'autorizzazione d'esercizio, formazione del personale per la gestione dei mezzi, la manutenzione, la riparazione etc.) Numero di riferimento: 36/2017/08. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 149.875.000,00 euro. Le specifiche tecniche (tre diversi tipi di mezzi) e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. L'appalto non è suddiviso in lotti, gli offerenti devono presentare l'offerta per tutte le voci indicate nel capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. Periodo minimo della durata dell'offerta: 12 mesi (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte). Apertura delle offerte: 04/08/2017 alle ore 12:00. Le domande relative all'appalto possono essere inserite (in lingua slovena) sul sito degli appalti pubblici nazionali e-narocanje <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=208964">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=208964</a> entro il 25/07/2017 alle ore 15:00. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/208964/Objava_01062017.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/208964/Objava_01062017.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di attrezzature/macchine movimento terra</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 103-206504 del 31/05/2017
Ente appaltante	Ministero della Difesa (Ministrstvo za obrambo)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Slacek Marjan Vojkova cesta 55 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14711364 - Fax 00386-14712762 - Email: glavna.pisarna@mors.si - Web: <a href="http://www.mo.gov.si">http://www.mo.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	05/07/2017
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks, Machinery/equipment, TECHNICAL ASSISTANCE, Transportation General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di attrezzature/macchine movimento terra per le esigenze delle unità delle Forze armate slovene. Numero di riferimento: MORS 60/2017-ON-PSPs. L'appalto è suddiviso in (4) quattro lotti: Lotto 1: macchina movimento terra - grader; Lotto 2: veicolo combinato - gru mobile; Lotto 3: rimorchio ribaltabile per il trasporto di macchinari per l'edilizia;

	<p>Lotto 4: scavatrice loader (con protezione balistica e antimina). Procedura: procedura negoziata. L'appalto prevede la stipula di un accordo quadro. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso (ponder 90), periodo di garanzia (ponder 10). L'appalto è connesso ad un progetto finanziato da fondi UE: no. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno (le informazioni tecniche possono essere presentate in lingua inglese).</p>
Bando	<p>Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/5/7263-52245370420457821341/RD_zip.zip">http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/5/7263-52245370420457821341/RD_zip.zip</a></p>

Titolo	Fornitura di combustibili
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 105-209567 del 02/06/2017
Ente appaltante	MJU (Ministero della Pubblica Amministrazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajništvo Direktorata za javno naročanje (Segreteria della Direzione per gli appalti pubblici) Tržaška cesta 21 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14781880 - Fax 00386-14788331 - Email: gp.mju@gov.si - Web: <a href="http://www.mju.gov.si">http://www.mju.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	06/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di gas di petrolio liquefatti: propano (3.843.950 litri) e butano-propano (2.275.506 litri). Numero di riferimento: 4301-9/2017, ODPLIN-6/2017. L'appalto non è suddiviso in lotti. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Il contratto prevede un appalto congiunto. Alcuni ordini individuali dei singoli clienti possono essere co-finanziati da fondi dell'Unione europea. Tipo di procedura: procedura aperta. L'offerta deve essere valida fino al: 30/12/2017. Apertura delle offerte: 06/07/2017 ore 14:00. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.djn.mju.gov.si/javna-naro%C4%8Dila#narocilo_474_474">http://www.djn.mju.gov.si/javna-naro%C4%8Dila#narocilo_474_474</a></p>

Titolo	Fornitura di stampanti a basso consumo energetico, apparecchi multifunzionali e scanner
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 112-225070 del 14/06/2017
Ente appaltante	MJU (Ministero della Pubblica Amministrazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajništvo: gp.mju@gov.si (Segreteria) Tržaška cesta 21 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14781880 - Fax 00386-14788331 - Email: gp.mju@gov.si - Web: <a href="http://www.mju.gov.si">http://www.mju.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	25/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Electric, MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto la fornitura di stampanti a basso consumo

	<p>energetico, apparecchi multifunzionali e scanner. Numero di riferimento: 4301-14/2016. L'appalto è suddiviso in (27) ventisette lotti: Lotto 1: stampante multifunzione (da tavolo) A4 (almeno 38 copie) - in bianco e nero; Lotto 2: stampante multifunzione (stand alone) A3 (almeno 40 copie) - in bianco e nero; Lotto 3: stampante multifunzione (stand alone) A3 (almeno 57 copie) - in bianco e nero; Lotto 4: stampante multifunzione (da tavolo) A4 (almeno 40 copie) - a colori; Lotto 5: stampante multifunzione (stand alone) A3 (almeno 30 copie) - a colori; Lotto 6: stampante multifunzione (stand alone) A3 (almeno 50 copie) - a colori; Lotto 7: scanner planare (da tavolo) A4; Lotto 8: scanner ad alta velocità per documenti personali A6; Lotto 9: scanner potente A4; Lotto 10: scanner potente (da tavolo) A4; Lotto 11: scanner potente (da tavolo) A3; Lotto 12: lettore di impronte digitali; Lotto 13: tablet/dispositivo per firma grafometrica con display a colori; Lotto 14: stampante laser (da tavolo) A4 - in bianco e nero; Lotto 15: stampante laser (da tavolo) standard A4 - in bianco e nero; Lotto 16: potente stampante laser A4 - in bianco e nero; Lotto 17: stampante laser A4 - a colori; Lotto 18: potente stampante laser A4 - a colori; Lotto 19: potente stampante laser con scheda di rete, A3/A4 - in bianco e nero; Lotto 20: potente stampante laser con scheda di rete, A3/A4 - a colori; Lotto 21: stampante ad aghi A4; Lotto 22: stampante ad aghi A4 (passbook); Lotto 23: stampante desktop POS (ad aghi); Lotto 24: stampante desktop POS (termica); Lotto 25: stampante portatile A4 - a colori; Lotto 26: stampante desktop A4 - a colori; Lotto 27: stampante a getto d'inchiostro - a colori. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì. Alcune delle forniture verranno finanziate con fondi comunitari. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso per singolo lotto. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.djn.mju.gov.si/javna-narocila">http://www.djn.mju.gov.si/javna-narocila</a> (sotto la rubrica ODTISK-12/2016, Nakup energijsko ucinkovitih tiskalnikov, multifunkcijskih naprav in skenerjev)

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di apparecchiature audio e di microfoni</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 112-225079 del 14/06/2017
Ente appaltante	RTV Slovenija (Ente pubblico radiotelevisivo sloveno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Sonja Esenko Kolodvorska ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14752195 - Fax 00386-14752186 - Email: sonja.esenko@rtvslo.si - Web: <a href="http://www.rtv slo.si/">http://www.rtv slo.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni

Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Electric, Radio and TV broadcasting systems
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di apparecchiature audio e microfoni (con accessori).          Numero di riferimento: JN-B0775.          L'appalto è suddiviso in (2) due lotti:          Lotto 1 - "Multi-channel noise suppressor, headsets and wired and wireless microphones with accessories";          Lotto 2 - "Portable Surround Microphone System, wired and wireless microphones with accessories".          Numero di riferimento: JN-B0775.          Le specifiche tecniche dettagliate, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando.          La documentazione è disponibile anche in lingua inglese:  <a href="http://www.rtvsl.si/modload.php?&amp;c_mod=rtvaktualno&amp;op=aktualno&amp;func=read&amp;c_menu=26">http://www.rtvsl.si/modload.php?&amp;c_mod=rtvaktualno&amp;op=aktualno&amp;func=read&amp;c_menu=26</a>.          L'offerta deve essere valida fino al: 04/12/2017.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno, inglese.</p>
Bando	<p>Sito dell'Ente Appaltante:  <a href="http://www.rtvsl.si/modload.php?&amp;c_mod=rtvaktualno&amp;op=aktualno&amp;func=read&amp;c_menu=26">http://www.rtvsl.si/modload.php?&amp;c_mod=rtvaktualno&amp;op=aktualno&amp;func=read&amp;c_menu=26</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Protezione del sistema informatico - ATP (Advanced Threat Protection)</b>
Fonte	Sito degli Appalti pubblici UE TED n. 2017/S 115-231250 del 17/06/2017
Ente appaltante	SID banka, d.d., Ljubljana (Slovene Export and Development Bank)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Bojan Zupan Ulica Josipine Turnograjske 6 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386- 12007540 - Fax 00386-12007575 - Email: bojan.zupan@sid.si - Web: <a href="http://www.sid.si">http://www.sid.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/07/2017
Procedura	Gara aperta locale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Computer applications, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è l'acquisto e l'implementazione del software ATP che fornirà protezione da minacce avanzate, da spam e contenuti dannosi (traffico Internet) (inclusa la manutenzione per quattro anni).          Numero di riferimento: JN 67/2017.          L'appalto non è suddiviso in lotti.          Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso.          Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no.          Le domande relative all'appalto possono essere inserite entro le ore 12:00 del 12/07/2017 sul sito degli appalti pubblici sloveni  <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210541">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210541</a>.          Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando.          Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.sid.si/Javna-narocila">http://www.sid.si/Javna-narocila</a> (sotto la rubrica Javno narocilo: Oprema za zaščito informacijskega sistema pred naprednimi grožnjami ATP (Advanced Threat Protection)</p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di autobus</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 112-225080 del 14/06/2017
Ente appaltante	Mestna občina Ljubljana (Comune di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Jana Nahtigal Mestni trg 1 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14740856 - Fax 00386/- - Email:

	jana.nahtigal@jhl.si - Web: <a href="http://www.jhl.si">http://www.jhl.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di autobus a basse emissioni. Numero di riferimento: JHL-12/17. L'appalto è suddiviso in (2) due lotti: Lotto 1: acquisto di due (2) autobus urbani, della lunghezza di 8 m, classe I, a basse emissioni; Lotto 2: acquisto di due (2) autobus urbani, della lunghezza di 9 m, classe II, a basse emissioni. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione è disponibile nel bando/capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. L'offerta deve essere valida fino al: 14/11/2017. Le domande relative all'appalto possono essere inserite entro le ore 10:00 del 10/07/2017 sul sito degli appalti pubblici sloveni <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=209991">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=209991</a> (in fondo alla pagina). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.jhl.si/javna-narocila-iz-podjetij">http://www.jhl.si/javna-narocila-iz-podjetij</a> (sotto la rubrica - Nakup avtobusov z nizkimi emisijami)

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di dispositivi di protezione individuale</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 113-227266 del 15/06/2017
Ente appaltante	Simbio d.o.o. (Società trattamento/gestione rifiuti)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Klavdija Lužar Teharska cesta 49 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-34256439 - Fax 00386-34256412 - Email: INFO@SIMBIO.SI - Web: <a href="http://www.simbio.si">http://www.simbio.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	27/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Leather/shoes, Garments, MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di indumenti e dispositivi di protezione individuale. Numero di riferimento: 9/JN-2017/B. L'appalto è suddiviso in (3) tre lotti: Lotto 1: calzature di sicurezza; Lotto 2: guanti, mascherine e occhiali di protezione; Lotto 3: abbigliamento da lavoro. Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Durata del contratto: 48 mesi. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210282/razpisna_dokumentacij_a.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210282/razpisna_dokumentacij_a.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di un veicolo antincendio</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 114-229255 del 16/06/2017

Ente appaltante	Prostovoljno gasilsko društvo Laško (Vigili del Fuoco di Laško - Volontari)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Bojan Špiler Cesta v Recico 2 - 3270 - Laško - Slovenia - Tel. 00386-40887778 - Fax 00386-40887778 - Email: spiler77@gmail.com - Web: <a href="http://www.pgd-lasko.si/">http://www.pgd-lasko.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	18/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del veicolo antincendio GVC 16/25 (incluso l'upgrade e l'installazione delle attrezzature). Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Numero di riferimento: 1/2017. Tipo di procedura: procedura aperta. Durata minima della validità dell'offerta: 2 mesi. Codici CPV supplementari: 34144210. Le domande relative all'appalto possono essere inserite entro l'11/07/2017 alle ore 16:00 sul portale degli appalti pubblici sloveni <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210040">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210040</a> (in fondo alla pagina). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210040/RD_PGD_Lasko_konca.zip">https://www.enarocanje.si/App/Datoteke/210040/RD_PGD_Lasko_konca.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di bersagli e attrezzature per poligono di tiro militare</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 116-234072 del 20/06/2017
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Ingrid Stropnik Letnik Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14712106 - Fax 00386-14712162 - Email: glavna.pisarna@mors.si - Web: <a href="http://www.mors.si">http://www.mors.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/07/2017
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di bersagli e attrezzature per il poligono di tiro militare di Bač. L'appalto prevede la procedura negoziata per la stipula di un accordo quadro per il periodo di 36 mesi. Numero di riferimento: MORS 147/2017-ON-PSPs. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 3.395.134,43 euro. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Le domande relative all'appalto possono essere inserite sul sito degli appalti pubblici sloveni entro il 07/07/2017 alle ore 12:00 <a href="https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210782">https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=210782</a> . Apertura delle offerte: 18/07/2017 alle ore 10:00. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno, inglese.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/6/2798-9756944441915529173/JN_VAB_147_ON-PSPS_2017.zip">http://www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2017/6/2798-9756944441915529173/JN_VAB_147_ON-PSPS_2017.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Upgrade e manutenzione della rete BSLAN</b>
Fonte	Sito degli Appalti pubblici UE TED n. 2017/S 118-236493 del 22/06/2017
Ente appaltante	Banka Slovenije Ljubljana (Banca centrale slovena)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Primož Simoncic, sig. Danilo Kodrin, sig.ra Mirjana Prelic Slovenska cesta 35, Vložišče - 1505 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14719755 - Fax 00386-12515516 - Email: javna.narocila@bsi.si - Web: <a href="http://www.bsi.si">http://www.bsi.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	10/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Mobile telecommunication systems, TECHNICAL ASSISTANCE, Network design/implementation/management
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'upgrade e la manutenzione della rete BSLAN. La Banca centrale slovena desidera allargare l'esistente rete con gli switch Catalyst 6800 e Nexus 2000. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 340.200,00 euro. Numero di riferimento: JNVV 2.09.3.1.02-4/2017-1. L'appalto non è suddiviso in lotti. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Durata del contratto d'appalto: 36 mesi. Il contratto d'appalto non è oggetto di rinnovo. L'offerta deve essere valida fino al: 10/02/2018. I dettagli sulle specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.bsi.si/banka-slovenije.asp?Mapald=1122">http://www.bsi.si/banka-slovenije.asp?Mapald=1122</a> (sotto la rubrica: NADGRADNJA IN VZDRŽEVANJE BSLAN OMREŽJA BANKE SLOVENIJE)

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di due termocamere portatili</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 120-242376 del 27/06/2017
Ente appaltante	MNZ (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna narocila in nabave (Ufficio appalti pubblici e acquisti) Štefanova ulica 2 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14284434 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">http://www.mnz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	01/08/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Industrial General, MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di due termocamere portatili e treppiede (include inoltre la formazione del personale, la fornitura dei pezzi di ricambio durante il periodo di garanzia ed anche post garanzia). Numero di riferimento: 430-657/2017. Tipo di procedura: procedura aperta. Il contratto d'appalto non è oggetto di rinnovo. Ricorso ad un'asta elettronica: dettagli nel bando. L'appalto non è suddiviso in lotti. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. L'offerta deve essere valida fino al: 29/12/2017. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi

	dell'Unione europea: in parte finanziato dal Fondo per la Sicurezza interna (ISF) 75%. Tutti i dettagli sulle specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato/bando. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2680">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2680</a>

## REALIZZAZIONE DI OPERE

<b>Titolo</b>	<b>Realizzazione dell'infrastruttura comunale Britof - Predoslje e Mlaka pri Kranju</b>
Fonte	Sito degli Appalti UE TED n. 2017/S 109-218852 del 09/06/2017
Ente appaltante	Comune di Kranj
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Dejan Dragaš, (Segreteria) Slovenski trg 1 - 4000 - Kranj - Slovenia - Tel. 00386-42373199 - Fax 00386-42373106 - Email: dejan.dragas@kranj.si - Web: <a href="http://www.kranj.si">http://www.kranj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	24/07/2017
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Waste disposal, Water sanitation, Sewage treatment, Construction General, Infrastructures, Sewerage infrastructures, Water treatment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la realizzazione dell'infrastruttura comunale Britof - Predoslje e Mlaka pri Kranju che viene effettuato nell'ambito dell'operazione "Raccolta e trattamento delle acque reflue urbane del bacino superiore del fiume Sava e nell'area della pianura di Kranj e Sorško - Lotto 2 (fase 2)". L'oggetto dell'appalto include la realizzazione di tutti i lavori elencati nella documentazione. Numero di riferimento: 430-3/2016. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 11.621.065,50 euro. L'appalto è suddiviso in due (2) lotti: Lotto 1: BRITOF – Predoslje (Valore stimato: 8.593.508,00 euro IVA esclusa); Lotto 2: Mlaka pri Kranju (Valore stimato: 3.027.557,50 euro IVA esclusa). Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. L'offerta deve essere valida fino al: 31/12/2017. L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì (l'operazione è in parte finanziata dall'Unione Europea - Fondo di coesione). Tipo di procedura: Procedura aperta. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel bando/capitolato. Documentazione tecnica: Lotto 1: GRADBA BRITOF PREDOSLJE Sklop 1 (Percorso diretto: <a href="https://www.dropbox.com/s/avsvkysl5ayefe/GRADBA%20BRITOF%20PREDOSLJE%20Sklop%201.zip?dl=0">https://www.dropbox.com/s/avsvkysl5ayefe/GRADBA%20BRITOF%20PREDOSLJE%20Sklop%201.zip?dl=0</a> ) e Lotto 2: GRADBA MLAKA PRI KRANJU Sklop 2 (Percorso diretto: <a href="https://www.dropbox.com/s/zqhxpe7u5t21bzi/GRADBA%20MLAKA%20PRI%20KRANJU%20Sklop%202.zip?dl=0">https://www.dropbox.com/s/zqhxpe7u5t21bzi/GRADBA%20MLAKA%20PRI%20KRANJU%20Sklop%202.zip?dl=0</a> ) Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.

Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.kranj.si/KRANJ_Sl..mestna_obcina/javni_razpisi_in_narocila/aktualno.htm">http://www.kranj.si/KRANJ_Sl..mestna_obcina/javni_razpisi_in_narocila/aktualno.htm</a> (sotto la rubrica Javno narocilo: IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU (Operacija: Odvajanje in ciščenje komunalnih odpadnih voda...))
-------	---

## INIZIATIVE ED EVENTI

### FESTA DELLA REPUBBLICA

In occasione del ricevimento per la Giornata della Repubblica, offerto dall'Ambasciatore d'Italia Paolo Trichilo e dalla Sig.ra Laura Poli presso la Galleria Nazionale di Lubiana, l'imprenditore Ivo Boscarol, titolare della Pipistrel (produzione di aerei), è stato insignito dell'Ordine della Stella d'Italia.

Data pubblicazione: 05/06/2017



Foto: archivio Ambasciata

### WORKSHOP PER I BENEFICIARI SLOVENI DEI FONDI DEI PROGRAMMI CTE



Ieri si è svolto a Lubiana il Workshop organizzato dall'Autorità di Gestione per i beneficiari sloveni dei fondi dei Programmi della Cooperazione territoriale europea (CTE). La Direttrice dell'Ufficio per la cooperazione territoriale europea e i meccanismi finanziari, Dott.ssa Nina Seljak, ha reso noti nell'occasione gli ottimi risultati conseguiti nel precedente periodo di programmazione e l'attuale stato dell'arte, senza omettere alcune criticità caratterizzanti l'attuazione. Queste ultime, relative soprattutto alla rendicontazione per i rimborsi sono state oggetto di approfondimenti dedicati.

Data pubblicazione: 06/06/2017

Foto: <http://www.si-hr.eu>

### CONFERENZA "PRODUTTIVITÀ - SFIDA DELL'ECONOMIA SLOVENA"

La Rappresentanza della Commissione europea in Slovenia e l'Istituto di analisi macroeconomiche e lo sviluppo (UMAR - IMAD) hanno organizzato mercoledì a Lubiana la conferenza dedicata a Produttività - sfida dell'economia slovena, a cui hanno partecipato rappresentanti dell'ambiente economico e istituzionale. Dal dibattito è emersa l'utilità degli interventi strutturali necessari ad assicurare una crescita sostenibile attraverso un incremento della produttività che, nonostante le buone performance degli ultimi anni, è ancora del 20% inferiore alla media UE. I partecipanti hanno concordato sul ruolo chiave degli investimenti in innovazione, ricerca e sviluppo. Boštjan Vasle, direttore dell'UMAR, ha sottolineato in particolare che oltre al contesto istituzionale sulla produttività incidono soprattutto gli investimenti in innovazione da parte delle imprese, mentre il suo collega Aleš Delakorda ha citato i dati sulla produttività, lamentandone un andamento insoddisfacente anche a causa dell'inefficienza dei servizi. L'Ing. Uroš Rosa, che ha portato l'esperienza dell'azienda Akrapovic (noto produttore di impianti di scarico per l'industria automotive), ha tenuto ad evidenziare l'importanza della qualità e della motivazione del personale. Zoran Stančič, Capo della Commissione europea in Slovenia, ha ripercorso le raccomandazioni di Bruxelles per la Slovenia: riforma sanitaria e pensionistica, lotta alla disoccupazione e al rischio di esclusione, facilitazione dell'accesso al finanziamento per le imprese e semplificazione degli oneri amministrativi gravanti



Foto: <https://www.linkedin.com>

sulle aziende.

Data pubblicazione: 19/06/2017

## INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

### PROGRAMMA 2017

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
1	13-16/01/2017	Expo Riva Schuh 2017	Riva del Garda	Promozionale – Incoming	Moda – Calzature	Riva del Garda Fierecongressi
2	06-10/02/2017	Incoming di operatori settore agroalimentare in Sicilia	Agrigento	Promozionale – Piano Export Sud	Agroalimentare	
3	13/02/2017	5 <sup>th</sup> Italian Business Forum: From social enterprise to social innovation	Lubiana	Istituzionale – Convegno	Imprenditoria//Innovazione	Forum Italo-Sloveno, Ambasciata, IJS
4	18-19/02/2017	Partecipazione alla fiera Kulinarifest	Celje	Promozionale – Italian Festival	Agroalimentare	Celjski sejem, Associazione Caffè Trieste
5	20-22/02/2017	Incoming di operatori sloveni alla Borsa Vini	Belgrado	Promozionale – Piano Export Sud	Agroalimentare	
6	20-24/02/2017	Incoming di operatori settore agroalimentare in Calabria	Cosenza	Promozionale – Piano Export Sud	Agroalimentare	
7	21-23/02/2017	Promozione della Fiera Simac Tanning Tech 2017	Milano Rho	Promozionale e privatistica – Mailing, elaborazione scheda e nota settoriale	Moda/Calzature/Pelletteria	Assomac
8	02/03/2017	Italian Design Day	Lubiana	Promozionale – Italian Festival	Abitare – Design	Istituto italiano di cultura, MAO - Museo nazionale dell'Architettura e del Design
9	08-11/03/2017	Azioni di supporto a Made Expo 2017	Fiera Milano Rho	Promozionale	Abitare – Architettura, Edilizia	FederlegnoArredo
10	19-22/03/2017	Design in South Italy, incoming a Salerno	Salerno	Promozionale – Piano Export Sud	Abitare – Arredamento	Confindustria Salerno
11	20/04/2017	Festival Big arhitektura	Lubiana	Promozionale	Abitare – Architettura, Edilizia	Zavod big
12	11-12/05/2017	Conferenza Circular Change 2017	Lubiana, Maribor	Promozionale	Economia circolare	Giacomelli media
13	17-19/05/2017	Made in Steel 2017	Milano Rho	Promozionale – Incoming	Meccanica	
14	18-20/05/2017	Expodental 2017	Rimini	Promozionale – Incoming	Tecnologia – Dentistica	UNIDI
15	25/05/2017	Inaugurazione BIO 25	Lubiana	Promozionale – Italian Festival	Abitare – Design	Istituto italiano di cultura, MAO - Museo nazionale dell'Architettura e del Design
16	30-31/05/2017	Mostra autonoma cosmetica	Varsavia, Polonia	Promozionale – Incoming	Moda/Persona – Cosmetica	Cosmetica Italia
17	mag.-ott. 2017	Biennale del Design di Lubiana	Lubiana	Promozionale – Italian Festival	Abitare – Arredamento	MAO - Museo nazionale dell'Architettura e del Design organizzatore del BIO 25 (25 <sup>a</sup> edizione della Biennale del Design); Città del Design; Spirit Slovenia; GZS; Istituto Italiano di Cultura
18	07-11/09/2017	Sana 2017	Bologna	Promozionale – Incoming	Agroalimentare	Bologna Fiere
19	23-27/09/2017	Vicenzaoro 2017	Vicenza	Promozionale – Incoming	Moda – Oreficeria	
20	20-24/10/2017	Host 2017	Milano Rho	Promozionale – Incoming	Agroalimentare	Milano Fiere
21	21-24/10/2017	Mirabilia Food & Drink	Verona	Promozionale – Incoming	Agroalimentare	Mirabilia, CCIAA Verona
22	Ottobre 2017	Giornate di promozione di prodotti di abbigliamento/intimo/sportivo, calzature ed accessori	Slovenia	Promozionale – Italian Festival	Moda/Persona	Istituto Italiano di Cultura, Agenzie di comunicazione, Negozi o Centri commerciali di Lubiana, Musei e Accademia di Design
23	15-17/11/2017	Sicurezza 2017	Milano Rho	Promozionale – Incoming	Tecnologia	
24	17-18/11/2017	Partecipazione di aziende italiane al Slovene Wine Festival 2017	Lubiana	Promozionale – Italian Festival	Agroalimentare – Enologia	Radost
25	20-26/11/2017	The Extraordinary Italian Taste – Il settimana della cucina italiana nel mondo (eventi vari)	Slovenia	Promozionale – Italian Festival	Agroalimentare e bevande	Istituto Italiano di Cultura
26	12-14/12/2017	Expo Rive 2017	Pordenone	Promozionale – Incoming	Agroalimentare – Enologia	Pordenone Fiere

Legenda:
Abitare
Alimentare
Editoria
Moda
Multisetoriale
Tecnologia